

Справа №	398
Опис №	1
Фонд №	3050
Державний архів Київської області	

Державний архів Київської області	
Фонд №	3050
Опис №	1
Справа №	398

Картобелка 1932г.

С

Киевская районная комиссия
еврейского общесфвенного комитета
по оказанию помощи пострадав-
шим от погромов

156

Отдел управления делами.

Переписка с уполномоченным
на Волыни: о распределении
денежных средств, полученных от
Джонста, между районными
уполномоченными, о запрещении
открывать детургендий без
разрешения Киевской райкомиссии,
о парошении безвизы в из Польши
в гор. Мелеховке ^{и список поименных} и др. вопросах;
требовательная ведомость на выдачу
жалованья школьным рабочим
3^х годовичных еврейских педагогических
курсов имени „Володарского“ 30 апреля
1923г.

КИЕВСКИЙ РАЙОННЫЙ

ДЕРЖАВНИЙ

№ 799 ОП № 1

398

3050

Начато 2 января 1923г.

Кончено 30 июля 1923г.

Обл. исп. 2001

351

На 164 листах

№ 985

737

Ожиговцы
Ольгинск. Контр. П

Телеграмма.

Телеграф

ЖИЕВ ВЛАДИМИРСКАЯ
49. В. ОБЩЕСТКОМ. Н.

КВ ЖИТОМИРА 3952. 9. 30. 14/58.

Handwritten marks: "123" and "123" with a vertical line.

		Разр.	Счет слов.	Подана.
Принята	го 199 г.		т.	
			сл.	1 го ч.
от	№		ш.	
Служебные отметки:				
Принят				

ПРИЕЗД ЛУРЬЕ УЧЕН ЖЕЛАТЕЛЕН. ДМОРДЫШ

Губуполномоченному по Волынской губ.

2

Тов. МОРДЫШУ

Ж и т о м и р

Сим командировается к Вам тов. ЛУРЬЕ Н.Г. для прочтения цикла лекций. Причитающийся ему гонорар 400 руб. 1923 г. будет ему унлочен здесь за Ваш счет. Расходы же г. Лурье оплатите на месте.

ПРЕДЕРОВКОМА

УПРАВЛЕН

(Handwritten signature)

(Handwritten signature)

(Handwritten signature)
14/123

מחזורי ציבורי זכרון מן

באן זיוויז אוניברסיטאט

ציר כו זאזאגוסער פורסאנאל פון די אוניברסיטאט
און זענסאטור דארט זאקונג, איפן סאך פון אראיס
פון זיוויז אוניברסיטאט, דערפאר צוקום די האט זיך פאנגען.

פאקטוס אסער האט זיך זאקונג פאר פאקטוס אסער
און נאכאמך און פאר אפטיאל האט זיך נאך אפטיאל
זאקונג זאקונג. דער זעטא אפטיאל, אוניברסיטאט גוט אונט
אלום אפטיאל $\frac{1}{2}$ מיליאן פאר אפטיאל, וואס פאר
האט זיך געגעבן זאקונג פון זיוויז אוניברסיטאט, 800 מיליאן
פון זעקאט. די סאט פון מיליאן און אוניברסיטאט און
זעט געהאט אלום זעקאט דער, זי איז פאך און די
סאט און דער, נאכאמך גוט אונט און זעקאט און זעקאט
זעקאט זעקאט און זעקאט.

אלו און די זעקאט און זעקאט, זעקאט זעקאט זעקאט
אונטער און זעקאט אונטער פון די אונטער פון זעקאט
זעקאט און זעקאט און זעקאט און זעקאט און זעקאט
און זעקאט און זעקאט און זעקאט און זעקאט און זעקאט
זעקאט און זעקאט און זעקאט און זעקאט און זעקאט

מרתון 336
 פ. 3. סלמס מורה למתקן ארץ פתח
 (מחלקת חקלאות) סטטיסטיקה



31 יולי 1925
 קראתם את סלמס מורה למתקן ארץ פתח
 מ' 21 ביולי 1925
 25/11-22
 2. שאלה קבוצה

לאן באים פשוטן 336 אז ר' של שאלה למתקן ארץ פתח
 און באים ארבע ג'ואן א שווד, אולל ב'ר פ'ר 336 אונג'ר
 24305 פ'ר פ'ר של אונג'ר פ'ר 336 אונג'ר און פ'ר 336
 און 336 אונג'ר פ'ר פ'ר פ'ר (פ'ר פ'ר אונג'ר)
 אונג'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר

באטם ג'ואן א שווד און און און
 אונג'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר
 2700 אונג'ר אונג'ר פ'ר אונג'ר פ'ר פ'ר
 פ'ר פ'ר פ'ר 950-800 אונג'ר און
 31 סלמס 1930 פ'ר פ'ר פ'ר - 2119 אונג'ר
 אונג'ר פ'ר פ'ר פ'ר 869 אונג'ר

31 סלמס פ'ר פ'ר פ'ר אונג'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר
 ג'ואן און "ראש פ'ר" פ'ר פ'ר אונג'ר פ'ר פ'ר
 נאון (פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר). 31 פ'ר פ'ר פ'ר
 און און פ'ר פ'ר פ'ר = 97, א פ'ר פ'ר = 927
 416 = 2912. פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר
 פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר
 אונג'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר
 פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר

פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר

פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר פ'ר

Образовательная деятельность
на владение материалом в соответствии
З^а нем. педагогических курсов в Берлине
им. В. И. Дарвина за № 1/11 и др.

Учет
 46 Имя и
 Фамилия

всего кв.
 в. кв.
 в. кв.
 в. кв.
 в. кв.
 в. кв.
 в. кв.
 в. кв.

Копия

о с н з с т а

1. Kaufman Е.Д.	10	1 1/2	15	20210	408	408	606	18788
2. Kaufman ?	4	1	15	11180	223	223	335	10399
3. Леида А.И.	13	-	15	11180	223	223	335	10399
4. Шурова Е.И.	6	-	14	3600	73	73	109	3348
5. Скороход.	2	-	15	1720	35	35	55	1601
6. Кудряцкий	4	-	15	3440	68	68	103	3201
7. Уезский М.	6	-	13	3420	68	68	102	3182
8. Бродягов	6	-	13	3420	68	68	102	3182
9. Ковалецкий	4	-	13	2280	45	45	68	2122
10. Сидяцкий	4	-	15	3440	68	68	103	3201
11. Шубман	4	-	13	2280	45	45	68	2122
12. Тародский	-	-	10	5400	108	108	162	5022
13. Сидяков	4	-	13	2280	45	45	68	2122
14. Васильев	-	-	4	2880	57	57	86	2680

76730 1534 1534 2303 71359

Сногичинская Лесно.
 Вал. Купчина Кудряцкий



ВОЛЫНСКОМУ ГУБУПОЛНОМОЧЕННОМУ

тов. МОРДЫШУ

Уважаемый товарищ,

На Ваше отношение от 23/ХП с.г. за № 1239 и на вопросы поставленные тов. Котляром сообщаем:

О П е д ш к о л е :

Наобходимо принять все меры, чтоб школу сохрани
считаем правильным, чтобы Евобком оплачивал содер-
жание персонала в сумме до 70% их оклада. Со своей стороны мы поста-
раемся высылать Вам регулярно часть этого содержания.

О б о л ь н и ц е

Сумму в 500 долларов и 50 посылок на содержание больницы мы считаем
преувеличенной и договор в целом считаем неудачным; перед тем как
возобновить его спиштесь с нами.

О ТРАНСПОРТНЫХ РАСХОДАХ И ПРОДУКТЫ ДЖОЙНТА

Если у Вас нет никакой возможности оплачивать транспортные расходы
из Вашего общего фонда, то оплачивайте таковые реализуя необходимую
для этих расходов часть продуктов Джойнта. Однако, это нужно делать
лишь в случае крайней необходимости

О РАЙХЕЛЕ Мы Вам давно уже указывали на необходимость увольнения
Райхеля; посему ставим Вам в вину результаты Вашей нерешительности
в этом вопросе; о результатах ревизии поставьте нас в известность
О т. ДУРЬЕ т. Дурье выедет 11-го января с.г.

Одновременно препровожаем Вам через тов. Котляра 2000 руб ей
/дензнак. 23 г./ на организационные расходы и 1000 рублей для Пед-
школы на Декабрь. На 500 рублей мы выдали Вам книги за счет органи-
зационных расходов.

С тов. приветом

ПРЕДЕВОБКОМА
У п р а в д е л

*Волынский Губуполномоченный
Мордыш
Котляр
Райхель
Дурье*

Котляр

Мордыш

ВОЛЫНСКОМУ ГУБВПОЛНОМОЧЕННОМУ

6

ГОС. МОРДЫШУ

1/95

Уважаемый товарищ,

6/123

Препровождая при сем копию письма Шепетовского
Волисполкома предлагаем Вам немедленно организо-
вать представительство Евобкома в Шепетовке, об-
следовать там положение и принять меры к оказанию
нужной помощи.-

ПРЕДЕВОБКОМА

УПРАВДЕЛ

(Handwritten signatures and initials)

7

ГУБУПолНОМОЧЕННОМУ НА ВОЛЫНИ
Тов. МОРДЫШУ

Ж и т о м и р

Уважаемый товарищ,

Препровождая при сем новый коллективный договор, предлагаем Вам ввести таковой в силу.

Согласно предложения Московского Евобкома Губупномоченные тарифицируются по ХУ категории.

Предлагаем Вам произвести соответствующую перетарификацию сотрудников. Процентная надбавка к жалованю отпадает.

Одновременно, ввиду сильного увеличения организационных расходов, предлагаем Вам принять меры к крайнему сокращению штатов как в центре, так и на местах.-

ПРЕДЕВОБКОМА
У П Р А В Д Е Л

(Подпись)
(Подпись)

Телеграмм.

Телеграф КИЕВ ВЛАДИМИРСКАЯ, 49.

В ЕВОВКОМ №

ор/43
10/123

КИЕВ ЖИТОМИРА 856.1 13.9.16.50.11

Принята	Разр.	Счет слов.	Подана.
во 199 г.		т.	
		сл.	го ч.
		ш.	
от № 99	Обязательные отметки.		
Принял			

9/ГО МУКА ПОСЫЛОЧНАЯ, 2Н. РУБ.

САХАР 120.11 МОРДЫШ



8

ЖИТОМР ЕВОБКОН

Султанов

Телеграфируйте цены муку сахар

96

ЭПИТЕМН

10
ТУБУПОЛНОМОЧЕННОМУ НА ВОЛЫНИ

г. МОРДЫШУ

Ж и т о м и р

Уважаемый товарищ,

Ваше письмо № 207
13/125

Нам сообщил уполномоченный Джойнта *Роберт* ~~гг. Колдковский~~,
что Вы не допустили его представителя к контролю
состояния субсидируемых Джойнтом через нас учрежде-
ний и что Вы даже выразились буквально что "Вы не
находите возможным сидеть за одним столом с пред-
ставителем Джойнта".

Не зная подробностей этого факта, мы можем только обратить Ваше внима-
ние, что Вы во всяком случае должны допускать представителей Джойнта к
контролю распределения Вами между нашими учреждениями тех сумм, кои он
отпускают.

1036.

Просим срочно поставить нас в известность в чем точно
выразилось Ваше столкновение с представителем Джойнта.-

УПРАВДЕЛ

ПРЕДЕРОВКОМА

(Handwritten signatures)

С.Х./Р.К.

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

27.1.1923 г.

№...8...

В КИЕВСКУЮ РАЙКОМИССИЮ ЕВОВКОМА.

Уважаемые Товарищи.

Житомир ул. К. Маркса 5.

В ответ на В/ отношение от 13/1-23 г. за №207 сообщаем, что действительно на совместном заседании Евобкома и Джойнта, мы не находили возможным допустить официального представителя Джойнта на заседания ибо Джойнт, как организация, на Волыни не легализована по постановлению Губкома и Губисполкома.

В что же касается циркуляра В/ от 16/1-23 г. за № 228, о допущении инспектора Джойнта для ознакомления с состоянием учреждений субсидируемых им через Евобщестком, то сообщаем Вам, что Наробраз не согласен допустить в Детдома представителя Джойнта. Евобкому в данном случае невольно приходилось игнорировать циркулярные распоряжения Центра. Просим поднять вопрос о создавшемся положении в Центре и дать нам соответствующие директивы, ибо такое положение вещей долго продолжаться не может. Считаем своим долгом еще раз напомнить В/ что положение Педшколы в связи со снятием ее с госнабжения крайне тяжелое.

Необходимо Вам принять меры к регулярной присылке денег.

Положение Детдомов в Житомире и его уезде сравнительно благополучное. Ощущается нужда в одежде, белье, постельном белье, одеялах, а также обуви. Нам крайне удивляет почему Волынь не получила детских вещей Джойнта.

Отчетность Волыни тормозится исключительно по вине уездных уполномоченных не доставивших нам отчетности. Нами приняты меры к скорейшему получению таковой.

В Москву отправлены нами экспонаты детского творчества всей губернии, что касается переписи детучреждений, то нами передан весь материал Евсекции Наробраза, которая приняла меры к скорейшей доставке материалов переписи в Центр.

Уполномоченный

У п р а в д е л

заседания коллегии Евобкома на Волге от 15/1-23 г.

Присутствовали: т. т. Морды, Слесберг, при секретаре т. ПУДИНЬ.

С л у ш а л и:

П о с т а н о в и л и:

1/По докладу Бухгалтера о числящихся по счету Под "отч. сумм М. Выдро Руб 200, выданные 10/5 пр/г. на расходы по командировке в Изюмляль.

1/Списать на счет Соц. помощи.

2/О числящихся по счету Под "отч. сумм Г. С. Дифниц Р. 500, выданные 12/5 пр/г. заимобразно на поездку домой.

2/Товж.

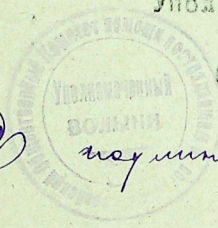
3/О числящихся по счету Под "отч. сумм за быв. Зав. Наробраза И. Дактом Р. 2800, за выданный ему 8/5 пр/г. новый костюм.

3/Р. 2800 списать, а костюм считать индивидуальной бесплатной выдачей.

4/О числящихся по счету Под "отч. сумм за быв. Зав. Эзотделом К. П. /Б/ У. С. Алемом Руб. 19889, выданные ему разновременно.

4/Написать справку о задолженности в Центр.

Уполномоченный



Секретарь

(подпись)

С

Исполнительный комитет

Курно:

Handwritten signature

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

13/Т. - .1923 г.
№ 32

Житомир ул. К. Маркса 5.

В КИЕВСКУЮ РАЙКОМИССИЮ ЕВОВКОМА.

OK 236
14
16/23

При сем прилагаем Вам схему распределения 8-ми с половиною миллиарда рублей полученных от Джойнта для закупки дров для Детдомов, схему распределения продуктов Джойнта полученных по наклад. № 124641 от 5/Т. 13., смету на ремонт детучреждений Волыни представленную Джойнту и договор заключенный с Губздравом о прикреплении в порядке шефства 2-ой Сов. больницы.

Уполномоченный

У п р а в д е л

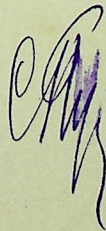


СХЕМА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДЕНЕГ ДЛЯ ЗАКУПКИ Д^ОВ

ВСЕГО НА СУММУ 850000руб.

/зн. 1922 г./

полученник от Джойнта.

СМЗБ

16/123

1.	Н е д ш к о л а . Бульварная, 7.	50000	руб.
2.	Открытый Детдом. Илларионовская, 11.	50000	"
3.	" Чудновская, 17.	50000	"
4.	Детсад, Подольская, 5.	50000	"
5.	" Дермоновская, 13.	50000	"
6.	Профколон-	50000	"
7.	Закр. Детдом. Пушкинская, 19.	21500	"
8.	" " " 55.	21500	"
9.	" " " 17.	21500	"
10.	" " Садовая, 10.	21500	"
11.	" " Кавалерийский, пер. М.	21500	"
12.	" " " Б.	21500	"
13.	" " Киевская, 49.	21500	"
14.	Дому Винограда. 32.	25000	"
15.	ввр. больница.	25000	"
16.	Житомирский уезд.	50000	"
17.	Новгород-Вольнский уезд.	50000	"
18.	Овручский уезд.	50000	"
19.	Коростеньский уезд.	50000	"
20.	Полонский уезд.	50000	"
21.	Старо-константиновский уезд.	50000	"
22.	Изяславльскй уезд.	50000	"

		850000	руб.

16

Сам Вилья В

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Воляни.

В КИЕВСКУЮ РАЙКОМИССИИ ЕВООБКОМА.

1/2 . . . 1923 г.

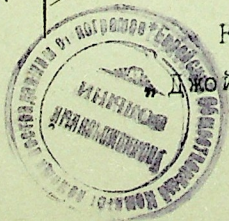
Киев.-

№...17...

Житомир ул. К. Маркса 5.

242
14/23

Доводим до В/ сведения, что нами получено от представителя "Джойнта" Д-ра Ковальского на заготовку дров для детучреждений Руб. 8500 зн. 23г. а также Руб. 10,000 зн. 1923 г. для Еврейской больницы в силу заключенного договора от 23/XII-22 Кроме того нами получено от "Джойнта" 714 Джойнтовских посылок для распределения.



Уполномоченный Евобкома на Воляни *Мур*

У п р а в д е л

Бухгалтер *С. П. С.*

Пр о т о к о л

111

14

заседания коллегии Евобкома на Волныи от 17/1-23 г.

Присутствовали: г. г. МОРДЫН, СЛОСБЕРГ при секретаре г. ПУНДИКЕ.

С л у ш а л и:

П о с т а н о в и л и:

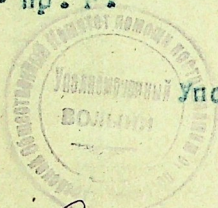
1/ По докладу бухгалтера о числящихся по счету "Разн. лиц и Учр." за К. К. Евопе Р. 6,35 к. I/Списать.

2/ о числящихся по счету "Разн. лиц и учрежд." за Комолухем за выписанные газеты Руб. 1693,85 к. II/Теле.

3/ о числящихся по счету "Разн. лиц и Учр." за Бир. Раб. клубом выданные 8/II-22 г. займобразно. III/ "

4/ о числящихся за счет "Разн. лиц и Учр." за Райдежкомом за 2 саж. дров Р. 297. 4/Списать Руб. 297 за доставку I за дров детдомам.

5/ о числящихся по счету "Разн. лиц и Учр." за Дуноким Руб. 200, выд. ему 19/5- пр. г. 5/Списать.



Уполномоченный

Секретарь

(подпись)

С подлинном

Верно: [подпись]

заседания коллегии Евобкома от 18/1-23 г.

Присутствовали: т. т. МОРДЫН, СЛОЗЫВЕРГ при секретаре т. ПУНДИЧЕ.

Слушали:

Постановили:

- 1/0 приобретения пианино для интерната Педшколы.
- 2/0 закупке дров для Педшколы.
- 3/0 Черняховской школе.

- 1/Приобрести.
- 2/Закупить 2 сажени дров.
- 3/Для частичного ремонта ассигновать 50 пудов хлеба.



Председатель

Секретарь

В

подписан

(подпись)

взнос: Зубов

НИТОМИР ЕВОВКОМУ

МОРДЫШУ

20

Выезжайте немедленно

320

РАБИЧЕВ

Влад. 49 Евовком Рабичев

21
ВОЛЫНСКОМУ УПОЛНОМОЧЕННОМУ

г. МОРДЫШУ

Ж и т о м и р

Уважаемый товарищ,

Просим сообщить нам подробно какие средства увез
с собой скрывшийся сотрудник РОЙХЕЛЬДИ неизвестно ли
Вам в какой районе Польши он может находиться.
Мы хотим поднять по этому вопросу кампанию в Польше.-

ПРЕДЕВОВКОМА
УПРАВДЕЛ

(Врагич)
(Лето)

№ 338
25/1/26

ЛИТОМИР ЕВОбКОМУ

Груз отправляем своим проводником

РАБИЧЕВ

411

22

-22-2-----

Б.-Владимирская 49,

Евобком, Рабичев

Управление
Уполномоченного Евоокома
на Воляни.

Инварь 27 1923 г.
№ 72

Житомир ул. К. Маркса 5.

23
В КИЕВСКУЮ РАЙКОМИССИЮ ЕВООКОМА.

При сем прилагаем ~~1~~ копии протоколов засе-
даний Коллегии Евоокома с 8/9 1922года по 25/1
тек. года включительно.

W402
29.23



Уполномоченный

У п р а в д е л

Протокол № 113

24

заседания коллегии Евобкома совместно с представителями: от Джойнта, Губздрава, Наробраза и Собега. *ит 28/1*

ПРИСУТСТВОВАЛИ: от Евобкома - т. МОРДЫ, от Джойнта - тов. РОЗОВ, от Губздрава - тов. ПОПОВ, представитель Наробраза - тов. СЛОЗБЕРГ, от Собега - тов. РОЖОВ при секретаре тов. ПУДКИШЕ.

С л и ш а л и:

П о с т а н о в и л и:

1/0 распределения 28 вагонов камен-1/Передать для учреждений Евобкома 5 вагонов угля, переданных Джойнтом для учреждений субсидируемых Евобкомом, для учреждений Губздрава - 3 вагонов, для учреждений Наробраза - 6 вагонов. Забронировать для индивидуальных вылаз 7 1/2 ваг. и для 2-ой Сов. больницы 2 1/2 вагона.

2/0 составе индивидуальной Комиссии для распределения угля среди беднейшего населения.

2/0 Состав комиссии для индивидуального распределения утвердить в следующем виде: Один представитель от Евобкома, один от Губсобега, один от Биржи Труда, один от Собега "Кож" в лице т. ЗАРУВИНСКОГО и один от евр. общественности в лице т. ВИТЕНЬМАНА.



Председатель

(подпись)

Секретарь

С

подписан секретарь

Кравчук

25

ЖИТОМИР ЕВОВНОМУ

Отсутствия жиров выдавайте взамен четыре жиров один

фунт бакао

446

ЭЛШТЕМН

Губуполномоченному на Волыни

Тов. Мордышу

26

Ж и т о м и р

Уважаемый товарищ,

Препровождаю при сем два ответа полученные
нами на запросы за №№ 101, 115

Получение просим подтвердить.

ПРЕДВОЗКОМА

УПРАВДЕН

18495
2/11 23

28

ГУБПОЛНОМОЧЕННОМУ НА ВОЛЫНИ

тов. МОРДЫШУ

Ж и т о м и р

Уважаемый товарищ.

В бытность Вашу здесь нами было указано Вам на необходимость немедленного окончания работ по переписи. Дальнейшее замедление в доставлении материалов может повлечь за собой срыв всей работы по переписи.

Несмотря на то, что перепись в Вашем районе проводится Евсекцией Наробраза, - мы просим Вас принять все меры к скорому окончанию работ на местах и отправки материалов по назначению. Для этой цели дайте соответствующие срочные указания местам.

Принимая во внимание, то большое значение, которое перепись имеет для нашей насущной работы, мы просим Вас по мере прибытия материалов к Вам или в Евсекцию снять также одну копию для нас и отправить немедленно сюда.

Во время пребывания здесь тов. Слиосберга нами сняты копии с имевшихся у него карточек 21 учр., главным образом, г. Житомир. Копирование, эти материалы, см. на /об

W 520
5/11/23

2836.

таким образом излишне.

Список этих учреждений при сем прилагаю.

С тов. приветом.

ПРЕДЕВОВОЩЕСТКОМА

ЗАВИНФОРМСТАТОТДЕЛОМ

УПРАВДЕЛ

29

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ПРЕДОВОБКОМА

тов. МОРДЫШУ

п и в о м и р

01536
сп/и 23.

Уважаемый товарищ,

Прилагаю при сем перевод за № 150004 на пере-
веденные Вам через Госбанк 6000 рублей на организа-
ционные расходы, просим получение подтвердить.

ПРЕДОВОБКОМА (Dumy)
УПРАВДЕЛ (L. G. G.)

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

мая 26.

1923 г.

№ *581*

Житомир ул. К. Маркса 5.-

В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

Киев.-

При сем прилагаем копии протоколов засе-
даний коллегии Евобщесткома за время с 7-II
по 16/У-23 г. включительно.

Вх № 2040

29/5/23.

~~45.3.23~~
Уполномоченный

У п р а в д е л

С. П. [Signature]

30

заседания Коллегии Евобокома на Волыни от 7/II-23 г.

Присутствовали: т. т. Мордын, Хазадки, Пундин и Уполномоченный по Полонскому уезду тов. Дербаремдикер.

СЛУШАЛИ:

Постановили:

1/Доклад Уполномоченного Евобокома по Полонскому уезду т. Дербаремдикеру о положении детучреждений. С госснабжения сняты были детдома в Либаре и Полонном, но благодаря продуктам Евобокома, удалось закрыть эти дома предотвратив. В Чуднове Детдом прикреплен к Заготконторе, положение дома удовлетворительное. Романовский Детдом содержится на средства Совзав, персоналу необходимо оказать помощи, так как материальное положение их тяжелое. Чувствуется острый недостаток в рук. водительском персонале особенно в Полонском уезде. Евсекция необходимо принять меры к присылке Завдомом в Полонное. Положение школ тяжелое, так как Унаробраз мало внимания обращает на них. Персонал отказывается работать так как не удовлетворяются жалованьем. Остро чувствуется недостаток в учебных пособиях, необходимо принять меры к присылке таковых. О задолженности Полонского Евобокома видно из отчета. Материалы о деятельности Ройхеля в Полонском уезде полностью доставлены.

1/Доклад принять и сведения. Преложить. Дербаремдикеру представить смету необходимых расходов содержание сети учреждений на ближайшие 3 месяца в уезде, а также план работы. Принять меры через Евсекцию о присылке Завдомом в Полонное, также переслать в ближайшее время книжные пособия для школ и детдомов. На содержание штата Евобокома в Полонном утвердить следующие ставки Завскладу Делопроводителю /вместе/ - 24 товарных рубля в месяц, а для уплаты колл. 42 товарных рубля в месяц, причет. Гурвицу выдачивать за каждое заседание. Бухгалтеру уплачивает за работу до 10 товарных рублей в месяц. О РОЙХЕЛЕ. До получения материалов о задолженности его Ст-константиновск. и Изяславльс уезде, вопрос оставить открытым. Перевести в Полонное 200 пудов ржи, также выдать 3 нов. костюма муж. для сотрудников. Транспортный посылки и вещей при первой возможности отправить.

2/Отношение Санатории Губздрава о выдаче некоторым диетпродуктов, ввиду недостаточного снабжения Губздравом.

2/Открыто до получения продуктов

3/Заявление Детдома № 17 о выдаче чулок для дома ввиду острой нужды.

3/Открыто до общей разверстки.

4/Заявление Детдома № 17 о выдаче ветоши.

4/Выдать 1/2 пуда ветоши.

5/Заявление вдови В. Зильбергерц о выдаче одежды для детей.

5/Выдать 2 платья дет., 2 шапоч и 2 вязанки.

6/Заявление сторожа Детдома № 15 о вознаграждении за дежурство на складе № 17-го по 29 Января.

6/Выдать 1 пальто муж. и 1 пид

7/

Председатель

Секретарь

С подлинным верно: *Травец*

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

9/II. 1923 г.

№...108

Житомир ул. К. Маркса 5.

Handwritten notes:
Врач-специалист
2/II
Согласно

Large handwritten signature/initials in blue ink.

Handwritten: 01574 2/II 23 32

В КИЕВСКОМУ РАЙКОМИССИЮ ЕВОБКОМА.

Уважаемые Товарищи.

Во 2-ой Сов. больнице в Житомире открывається рентгеновская станция для лечения парши. Необходимо врач-специалист.

Согласно переговорам главврача вышеназванной больницы с Завмедсанотделом можно командировать I-го врача для изучения рентгенотерапии.

Просим телеграфно известить нас можно ли командировать врача и также будет ли ему оказана материальная поддержка.

Уполномоченный
У п р а в д е л

Handwritten signature and initials in blue ink.

Управление
Уполномоченный в особ. кома
на Волыни.

... 1923 г.

В КИЕВСКОМУ РАЙКОМИССИЮ ЕВСКОМА.

Житомир ул. К. Маркса 5.

Настоящим подтверждаем получения продуктов 33
для продпосылок в количестве 1-го вагона через
В/ сотрудника т. СИЛЯРА, а также циркуляры, списки
с росписками на выдачу продовольственных и 3-х
вещевых посылок.

Акт на полученные продукты по составлению бу-
дет Вам выслан особо.

Уполномоченный

У прав дел

Handwritten notes:
Ср 545
23

Handwritten initials:
Ж

Handwritten signature:
С. Р. В.

Large handwritten signature:
[Signature]

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

Февраль 13 1923 г.
№ 138

Житомир ул. К. Маркса 5.

В КИЕВСКУЮ РАЙКОМИССИЮ ЕВОбКОМА.

В ответ на В/ отношение от 5/II за № 522 сообщаем,
что мы вынуждены ~~были~~ при составлении актов о при-
емке грузов считаться только со сведениями указанны-
ми в желдор. накладных так как никаких фактур от В/
не получали.

При последнем транспорте фактуры получены только
на медикаменты и на сахар. На весь остальной груз
фактур не было.

Просим впредь обязательно присылать нам фактуры -
написанные четко.

Уполномоченный
У п р а в д е л
[Signature]

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

Февраль 13 1923 г.
№ 139

Житомир ул. К. Маркса 5.

В КИЕВСКУЮ РАЙКОМИССИЮ ЕВОбКОМА.

Сим подтверждаем получение перевода за № 150004
на 6,000 руб. з. т. р.

Уполномоченный
У п р а в д е л
[Signature]

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

Февраль 13 1923 г.
№... 139

Житомир ул. К. МАРКСА 5.

В КИЕВСКУЮ РАЙКОМИССИЮ ЕВОбКОМА.

На В/ отношение от 5/II-23 г. за № 540 сообщаем,
что и/ инструктор выехал в Словечко для организации
Детдома.

Никаких конкретных шагов по проведению в жизнь
организации дома еще не было.

Уполномоченный
У п р а в д е л
[Signature]

Телеграмма.

Телеграф

КИЕВ ЕВОВЩЕСТКОМ

В

12-29

Handwritten notes: *07663*, *К/ИЗ*

КИЕВ ЖИТОМИРА 1420, 7, 14/2, 12, 20

Принята 14/12 го 1923 г.

Разр.	Счет слов.	Подана.
	т.	
	сл.	1-го ч.
	ш.	

от Шт. № 86 / В

Служебные отметки.

Принял

Handwritten signature: *А. Досенко*

ОРГАНИЗАЦИЯ ДЕТДОМА СЛОВЕЧНО

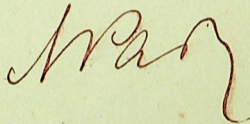
ПРИОСТАНОВЛЕНА ВМУРЯШ

ЖИТОМИР ЕВОВКОМУ

36

Предлагаем не открывать ни одного детучреждения
без разрешения Киева Начать работы приостановите
Срочно сообщите район точка Командировка врача
Киев возможна Субсидия допустима 634

РАБИЧЕВ



Б-Влад. 49 Евобком Рабицев

38

ВОЛЫНСКОМУ УПОЛНОМОЧЕННОМУ

Тов. МОРДЫШУ

Handwritten notes:
ср 09/5
10/23

Житомир

Уважаемый товарищ,

Финсчетный Отдел просит В/ заприходовать следующие суммы, записанные нами за В/ счет и непроведенные в В/ месячн. отчетах

1/	выдан. т. Мордышу	10/У1	к/с 770	1000
2/	" " Кассельману	10вр. Уп/21/У1	к/о 809	200
3/	" " " "	11/УП	" 945	1000
4/	" " " вещами в сч. жалов.			
		за июнь 17/УП	м/о 350	- 1450
5/	" " сестре т. Мордыша	25/IX	к/с 1491-	2500
6/	" ученику Житомирск Труд школы			
	Глузману в Харькове	10/X	563/м-	2500
7/	" Мордышу	14/X	1671/к-	4000
8/	" " "	17/X	1688/к -	3000
9/	" С.Мордыш	1/XI	1818/к	5000
10/	" I Плед Вол. Уполн.	13/XI	647/м	3000
				<hr/> 23.650

Ставим Вам также в известность, что мы дебетовали В/ на 8990руб. за выданные В/ в доплату к долларам суммы в израсходовании которых В/ до сих пор не прислали нам отчета.-

ПРЕДЕВОБОКМА (Pashin)
ЗАВФИНСЧЕТНЫМ ОТДЕЛОМ (Kam)
УПРАВДЕЛ (Sergo)

Протокол № 6

29/10 - 237.
42040

38

заседания коллегии Евобкома на Волны. от 16/11-43 г.

Присутствовали: т. т. Морды, Слосберг при секретаре т. НУДИКЕ.

С л о у ш а л и :

П о с т а н о в и л и :

1/Заявление Откр. Детдома №3 о выдаче материала для перешивке в мастерской при Детдоме, а также о выдаче денег для закупки необходимых принадлежностей для мастерской.

1/Выдать 50 миллионов руб. на расходы по организации мастерской, также 10 ф. ветоши.

2/Заявление Детсада №3, о выдаче денег для праздника организуемого Детдомом.

2/Выдать 50 рублей.

3/Письмо Чудновского корреспондента Евобкома о положении Детдома, которому угрожает закрыться.

3/для выяснения положения на месте командировать инструктора Котляра.

4/Циркулярное распоряжение Киева о необходимости срочно доставить отчетность за 22 Февр и 20-му Февраля.

4/Предложить Уполномоченным срочно представить в Питомир отчетность за 1922-ой год не позже 20-го Февраля.

5/О распределении 6 миллиардов руб. полученных из Киева на организационные расходы.

5/Переслать Н-Волынску - 750 рублей
Молодскому - 750 "
Изяславлю - 750 "
Ст-Новостант. - 750 "

6/Заявление Неджиоки о выдаче денег в счет жалованья за Январь.

6/Выдать 1000 рублей.

7/Заявление врана Гумана А. о выдаче 150 рублей на расходы по поездке в Киевский Ик Рентгеновский Институт.

7/Выдать 150 рублей.

8/Заявление Столовой Профиол о выдаче 20 ф. ветоши.

8/Выдать 20 ф. ветоши.

Уполномоченный

Секретарь

С подлинным верно: *Гавриш*

אידישער געזעלשאַפֿטליכער קאָמיטעט

פאר הילף די פאגראם-געליסטע

"אידנקראם"

קיעווער ראיאן-קאמיטעט.

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ

помощи пострадавшим от погромов.

КИЕВСКАЯ РАЙОННАЯ КОМИССИЯ.

ГУБУПНОМОЧЕННОМУ НА ВОЛЫНИ

ТОВ. МОРДЫШУ

39

Житомир

Уважаемый товарищ.

В ответ на Ваш запрос относительно детей Пекер сообщаем, что в настоящее время заграничные паспорта здесь в Киеве не выдаются, даже для имеющих разрешение Губернского Г.П.У., о чем мы Вам писали 10 с.м. Как только выяснятся условия и места приема заявлений на заграничные паспорта, мы не замедлим Вас известить.

Что касается возможности выезда в Америку, и получены сведения из Москвы, что на получение Американской визы могут рассчитывать лишь лица могущие прибыть в г.Ригу не позже 26-го февраля, так как к этому сроку заполнится русская квота, т.е. количество эмигрантов, могущих быть впущены в Америку в течение года. Выдача виз Американским Консулом возобновится лишь с 1-го июля с.г., когда начинается новый эмиграционный год.

В частности о детях Пекер: имеют ли они уже разрешение Волынского Г.П.У., таковое необходимо. Кем выдана транзитная виза для них и к кому они едут. Сообщите нам все подробно и по возможности пришлите копию афидейвита.

Мы просим Вас получить в ЗАГС, в Житомире метрические выписки о рождении двух девочек Аксельруд. В каком положении это дело,

В. Семенович
Валериана
Израиль

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Воляни.

Февраль 5 1923 г.

№... 97...

Житомир ул. К. Маркса 5.

с 22 17/II 23

В КИЕВСКОМУ РАЙКОМИССИЮ ЕВОВКОМА.

40

Ч
Киев.

Доводим до В/ сведения, что 26 пр/м. нами по-
лучено от Джойнта чер. гр. Розова.

Руб. 19000 за. 1923 г.

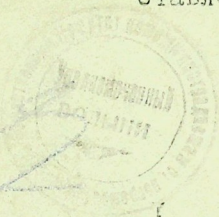
на содержание 2-ой Сов. больницы, наковую сумму
отнести в кредит В/ счета.

Подлинные документы-оправдательные, по мере
израсходования сумм больницей нами будут пред-
ставлены Джойнту непосредственно.

Уполномоченный

Управдел

Бухгалтер



Содержит
в деньгах

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

4

Телеграф

КИЕВ ВЛАДИМИРСКАЯ

В

49.ЕВООБЩЕСТКОМ

КИЕВ ЖИТОМИРА 1740.113.117.12.3 1/6

Принята го 192 г.

от № 11 / 1926

Принял

Разр. Счет слов. Подан.

..... т.

..... сл. / 20 ч.

..... ш.

Служебные отметки.

НСОБЩИТЕ ПАЛУЧИЛИ 100. ДОЛЛАРОВ

КОВАЛЬСКОГО ПЕДШКОЛЫ ВОЗМОЖНО

АССИГНИРОВАТ. НМОРДЫН. НМОРДЫШ

~~Кубань от...~~

заседания коллегии Евобкома от 20/II-23 г.

2040

Присутствовали: т. т. Морды, Слосберг, Котляр при секретаре т. ПУНДИУС.

С л у ш а л и:

П о с т а н о в и л и:

1/О положении в Овруче. Доклад тов. Котляра. Работа Евобкома в уезде протекает нормально. В настоящее время в уезде функционируют следующие учреждения субсидируемые Евобкомом: 2 закр. Детдома с количеством детей - 105, Дом малюток и школы в Овруче, Наредичах, Норинске, Веледниках Базаре. Школы и дома поставлены хорошо. В коростене положение Детдома тяжелое. Из Ушмирского и Лугинского Детдома дети переведены в Коростеньский Детдом где имеется до 60 детей. В уезде функционируют школы: в Ушмире и Лугинах.

1/Доклад принять к сведению. Не ревести в распоряжение Овруча 750 рублей. До районирования Волыни штат Евобкома остается без изменения.

2/О заготовке дров дляподлефных домов.

также I

2/Закупить для 2-х садов по I-ой сажени дров для Открытого Детдома № 3 по Илларионовской, II закупить сажень.

3/О положении Детдома в Чуднове.

3/Тов. Котляру выехать в Чуднов для выяснения положения дома.

4/О реорганизации института Уполномоченных в губернии.

4/Поручить Управделу выработать план районирования и представить его на утверждение коллегии.

5./Заявление руководительницы Откр. Детдома № I тов. ГОЗЫНВЛАТ о выдаче одежды и обуви.

5/Выдать I платье, I п. обуви дам. и I п. чулок.

6/Заявление Заведотделом Губкома о выдаче стекла для откириваемошвер. Раб. клуба.

6/Выдать 19 листов стекла.

7/Заявление безработного члена Союза Совработников о выдаче обуви.

7/Выдать I п. обуви муж.

8/Заявление Евсенции Наробраза о выдаче мыла для Детдомов Наробраза.

8/Выдать мыло по норме прешаго месяца.

9/Заявление Детмада № 3 о выдаче рыбьяго жира и др. медикаментов.

9/Выдать 2 ф. рыбьяго жира, а также чесоточной мази и вазелина по норме Откр. домов.

10/Заявление Откр. Детдома № I о выдаче рыбьяго жира.

10/Выдать 4 ф. рыбьяго жира.

Уполномоченный

Секретарь

С подлинника Серго: Браверне

43

ГУБУПолномоченному на Волыни

Тов. Мордыну

1920

Дифа 23

Ж и т о м и р

Уважаемый товарищ,

Согласно распоряжения Москвы сообщаем, что к 35-ти долларным посылкам из мелочей надо выдавать только нитки. Ножницы, иголки выдавать не следует.-

ПРЕДЕВОБКОМА

ЗАВОТДЕЛОМПОСЫЛОК

ТУБУПолномоченному на волини

44

Тов. Мордышу

Ж и т о м и р
-----i

Уважаемый товарищ,

*01768
28/4 23*

При сем прилагаем перевод Госбанка за № 150350
на переведенные Вам 6.000 рублей *на ф.г.а.м.с.р.а.с.т.а.*

Получение просим подтвердить.-

ПРЕДЕВОБКОМА

УПРАВДЕЛ

*Вашему
[Signature]*

заседания коллегии Евобкома Волыни от I/III-23 года.

Присутствовали: т. т. Мордын, Слезберг, Котляр при секретаре т. ПУНДИКОВ.

С л у ш а л и:

П о с т а н о в и л и:

- 1/О районировании Волыни. 1/Согласовать районирование с общим административным делением. Выделить с согласия Львотдела Губкома окружных Уполномоченных по ШЕНЕТОВСКОМУ ОКРУГУ - тов. ЛЕВИЦЕВА. по Коровеньскому округу - тов. КЕСЕЛЬСНА. Н-Волынский Район выделить в отдельную единицу.
- 2/Заявление Евсекции Нароб -2/Ассигновать 100 пудов ржи для заретовки досок ядра об ассигновании средств и скамеек для Черняховской школы. Ста для школы в Черняхове.
- 3/О ремонте крыши подшефного откв. Детдома № 3. 3/Ремонт полностью произвести за сч/ Евобкома, ассигновать 050р.
- 4/О ремонте эвр. раб. клу- ба. 4/Ассигновать 70 пудов ржи.
- 5/О посылках Джайнта, ассигнованных для организации Детдома в Словечно и оставшихся в Овруче в связи с распоряжением Центра о приостановлении организации. 5/Запросить Киев как поступить с этими посылками.
- 6/Заявление Детдома № 7 о выдате 15 пар обуви. 6/Выдать 15 пар детской обуви.
- 7/Заявление Черняховской школы о выдаче аптечки. 7/Выдать детскую аптечку по норме Детдома.
- 8/Заявление Детдома № 7 о выдате медикаментов. 8/Выдать аптечку по норме закр. детдома с учетом истечения месячного срока со дня прошлой выдачи.
- 9/Заявление Детдома № 17 о выдате дет. аптечки. 9/Выдать детскую аптечку по норме закр. детдома.

Уполномоченный

Верно:

Секретарь

заседания коллегии Евбюкома от 5/III-23 года.

А 2040

Присутствовали: т. т. МОРДЫН, СЛОЗЬБЕТ, ПУДИН, Уполномоченный Ст-константиновского уезда т. ЗАК, Уполномоченный Н-Вольнского уезда тов. ЛЕВЦЕВ, член коллегии Полонского Евбюкома т. ГУРВИЦ,

С л у ш а л и :

И П о с т а н о в и л и :

1/О положении в Ст-константинове, информация т. ЗАКА, Работа Евбюкома в Ст-константинове страдает из-за отсутствия средств. Работа б.в. Уполномоченного ЦВИНГИИ была мало продуктивной, ж.м.м. детдомов он не интересовался.

1/Принять к сведению, Предложить б.в. уполномоченному ЦВИНГИИ передать все дела канцелярии тов. ЗАКУ, тов. ЛЕВЦЕВ, выяснить все дефекты работы б.в. Уполномоченного ЦВИНГИИ. тов. ЗАКА назначить корреспондентом по Ст-константинову из мест близ лежащих.

2/О положении в Н-Вольнске, информация т. ЛЕВЦЕВА, Работа Евбюкома в уезде популяризована, Все пункты уезда связаны с землячествами, начинается поступать уже средства от земляческих комитетов, Варановка получила от землячества через нелегальный комитет - 300 долларов и 365 тысяч польских марок, Из этих средств передано персоналу школы в Варановке 120 пудов хлеба, 200 пудов на индивидуальную помощь взрослому населению и 100 пудов на детпомощь, На оказание медпомощи на дому 100 пудов, на организацию трудовой артели "ДРЕВО" забронировано 500 пудов, также отремонтирована баня в Варановке.

2/Доклад принять к сведению, Работу т. ЛЕВЦЕВА одобрить, Выдать аттестку для Варановки, также семьсот пятьдесят руб. на организационные расходы.

3/Об оказании помощи реэмигрантам Большой волной надеждами с Польши, Евбюком в Н-Вольнске по мере сил оказывает реэмигрантам юридическую помощь.

3/Считать работу по оказанию помощи реэмигрантам ударной, assignовать 500 /пятьсот пудов/ ржи, а также выдать в 500 вещей для оказания помощи нуждающимся реэмигрантам часть вещей передать ЛЕВЦЕВУ.

4/О положении в Полонском, информация т. ГУРВИЦА, Работает Евбюком в Полонском уезде с переборами, из-за отсутствия средств поступило заявление уполномоченного Евбюкома тов. Дербаремдикера о сложении с себя полномочий.

4/До принятия дел Полонского уполномоченного окружным уполномоченным т. ЛЕВЦЕВЫМ, всем членам коллегии Евбюкома, также т. Дербаремдикеру и всему составу служащих остаться на местах.

Председатель

Секретарь

С подписями верно: *Браверн*

47

Генеральному на Воляни

тов. Мордышу

и т о м и р.

Уважаемый товарищ.

По имеющимся у нас сведениям Вами собрано у Профсоюзов несколько сот рублей /23 го, для издающегося в Киеве детского журнала "БРЕЙД".

Предлагаем Вам деньги эти срочно перевести в Киев, так как они крайне нужны.-

С тов. приветом

ПРЕДЕВОБКОМА

УПРАВДЕЛ

(Эмануэ)
(Левин)

01 024
5/11 23

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

Киевская ул. 1923 г.

№.....

Житомир ул. К. Маркса 5.

2195

6/11/23

В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

При сем прилагаем Вам копию проекта договора
предложенного нам Наробразом относительно дачи
Лунда.

Уполномоченный

У п р а в д е л

42

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Воляни.

.....*24/1*.....1923 г.

№...*200*...

Житомир ул. К. Маркса 5.

11960 *1/11/23* *49*
В Ижевскую Райкомлсию Евобкома.

Уважаемые Товарищи.

На В/ отношение от 16/II за № 706 сообщаем,
что для дету учреждений Воляни необходимо 20 педа-
гогов. Указанное количество необходимо нам не
считаясь с их квалификацией.

Распределение персонала по пунктам Воляни
следующее :

- Для школ Житомира 5.
- " школы в Андрушевке . 1.
- " " " Троянове . 1.
- " Детдома в Кутузове . 2.
- " " " Изяславле 1.
- " " " Пелонном 2.
- " " " Романове 1.
- " " " Ст-константинове 1.
- " " " Н-Волянске 1.
- " " " К-Броде . 1.
- " школ в Коростене - 2.
- " Детдома в Овруче - 2.

Просим сообщить прикомандированы ли Вы нам
учителей окончивших 3-х годичные педкурсы или
окончивших краткосрочные курсы.

Уполномоченный *[подпись]*

У п р а в д е л *[подпись]*

ЖИТОМИР

ЕВОВКОМУ

50

Джойнт согласен возобновить договор больницы
представьте проект Киев 8.90

ЭПШТЕЙН

Б-Влад. 49 Евобком Эпштейн

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

М. арт. 5. 1923 г.
№ 234

51

№ 1045
Ю/м 23

В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

Житомир ул. К. Маркса 5.

Настоящим сообщаем, что 26/II- с. г. нами по-
лучено от Джойнта 23 миллиарда рублей на содер-
жание Евр. больницы.

Подтверждаем также получение чека на 6,000 руб. за № 150350.

Уполномоченный

управдел

Бухгалтер

Сводный
В. М. К.
№ 231

[Handwritten signature]

52

ГУБУПНОМОЧЕННОМУ НА ВОЛЫНИ

Тов. МОРДЫШУ

В И Т О М И Р

Уважаемый товарищ,

Присланный Вами проект договора относительно дачи
Вами в аренду дачи Лунда нами получен; предлагаем
Вам договора не заключать.

Handwritten signatures and initials on the left side of the page.

ПРЕДЕВОВА

УПРАВДЕЛ

Handwritten signature over the stamp "ПРЕДЕВОВА".

Handwritten signature over the stamp "УПРАВДЕЛ".

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

..с.д.арма 9 .1923 г.
№..251...

Житомир ул. К. Маркса 5.

105^н 18/III 23

53

В. Киевскую Райкомиссию Евобкома.

Киев.

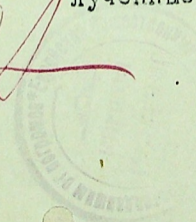
Вследствии В/ циркулярного предписания при
сем препровождаем Вам 10 ж. д. накладных на по-
лученные нами грузы.

Уполномоченный

У п р а в д е л

Бухгалтер

Handwritten signature in red ink, possibly "У Мейстера" with a large flourish.



Handwritten signatures in black ink, including "М. М." and "С. П.".

Копия

№ 1064/193 13/III 23

54

Исход
№ 254

В Киевскую Академию
Школьная
Киев

Копия 9.1933.

№ 254

Исход

На В. Визирю за № 351
сообщаем, что Украин
Университетская по Обществен
и Королевскому Уезд
Собранию всеобщие еше

генд о необходимости изобретения
но борьбе с галлюзом в Королевско-
ском и Общественном районе:

1. Комиссия работников в земствах: грав.
Министерства в земствах, которая и
землеустроительного Управления Украин око
до 40 человек, в них в числе Королевско
12-13 человек, а остальные в числе Общ.
2. Преподнающая Комиссия работников
землеустроительного: Уезд от Комиссии
Борьбы с галлюзом за землемошью
в Королевско-Общественном районе Украин
паралель работников от 100 до 200 человек
при чем Борьбу с галлюзом на Королевско
и Сиверянскую Борьбу с галлюзом. Всего маже
в Народно-Кабаре и в числе, в чис-
ленности Комиссии работников в Общ.
Украинах и Украин.
3. Уездные работники зем. Уездного:
мажоритария зем. в Общественном, и в
Королевско-Общественном Уезде.
Для землемошью Украин уездные
работники зем. Украин Борьбу с галлюзом
50 человек, в числе зем. работников /кабаре/ 75 человек
и в числе 75 человек.
4. Уездные-и Рентникова и Рентникова.
Кабаре зем. Уездные.
5. Уездные-и работники зем. Украин
Борьбу с галлюзом в Украин Украин
Анализ работников в Украин Украин
Борьбу с галлюзом в Украин Украин.

6 Удеевск на Иркутско-сибирск: мажоран
 грукшоуццем в пожег Обуре. Сток мажоран
 кои в 220 часови.

Обеденъ с еставских районъ
 Востокъ еще не посетилъ, но еще
 подуметъ бѣдѣи В. Криволадова.

С. Мовар. Кулевина
 Урална мажоран (мажоран)
 Урална мажоран (мажоран)

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Воляни.

Марша. 10 1923 г.
№... 213

Житомир ул. К. Маркса 5.

55
В Киевскую Райкомиссию Евобкома
...Киев...
18/12/23

За последнее время участились случаи пере-
хода границ разными перебежниками.

85 % этих перебежников - евреи.

Еврейское население пограничных местечек
принимает кой-какое участие в перебежниках -
евреях.

Нами также выделен фонд для оказания помощи
остро-нуждающимся. Юридическая помощь оказы-
вается нашим уполномоченным в Н-Волянке.
Средств для развития широкой помощи у н/ нет.

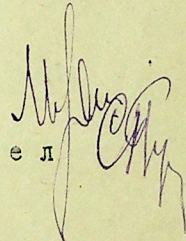
Необходимо принять меры к развитию дела
помощи рэемигрантам ибо в ближайшее время хлы-
нет большая волна выселенцев из Польши.

Просим срочно обсудить этот вопрос и о ме-
рах принятых В/ немедленно нам сообщить.-

С тов. приветом

Уполномоченный

У п р а в д е л



Управление
Уполномоченного Евобкома
на Воляни.

Марта 13 1923 г.
№ 207

Житомир ул. К. Маркса 5.

В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

Ивер.-

Во исполнение В/ отношения от 6/XI-22 г. за
№ 2086, мы сего числа компенсировали гр. ПЕРЕЛЬ-
ШТЕЙН Х. за похищенную ею посылку за № 40074
выдав вещи из общего фонда Евобщесткома.

Росписку с обозначением выданных вещей мы
отправили в Москву.

Уполномоченный
У п р а в д е л

56

М. Д. ...
С. Я. ...

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни,

Март 13 1923 г,

№ 266.

Житомир ул, М. Маркса 5.,

57
В Киевскую Райкомиссию Евобкома,

Киев,,

При сем прилагаем информационный отчет о
деятельности Евобкома Волыни за 1922 год, -

Уполномоченный

У п р а в д е л



58

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни

Марта 15^{го} - 1923 г
№ 243

Житомир ул, К, Маркса Б,

с 196
22/23
тш

Handwritten signature in red ink

В Киевскую Райкомиссию Евобкома,

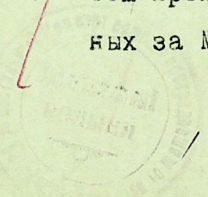
Киев,

Вследствии В/ циркулярного распоряжения при
сем препровождаем Вам 2 железно-дорожных наклад-
ных за №№ 14983 и 14654,

Уполномоченный

У п р а в д е л

Handwritten signature in black ink



Дей-го ои м
г. Обрура
шафта 220 дн
1923г.

В Туволюсыйком. 59

В виду того что я был не
полностью снисходительным
действительно были разногласия
по всем вопросам там, что
действительно востановил губ. на прав
удовольствие там, что в Шинини
то я их привез сюда на и в меру
т. е. в Киев. После чего и
тщательной борьбы и не удалось
их устроить и безвременно
перешли, но когда выехали с
Обрура в я Вези с собою
там было 400р. на проезд, от них
дверь я уже израсходовал и
уже даже переименовал
в Обрур. Оставились действительно
имелось для них востановить и в воз
можности, а носимую привез
от пусканий 300р. на проезд в
г. Обрур. Кроме этого 300р. да
со мной едет еще 200р. в обрат
нашего гонимого, действительны

5936.

на измерение в Англии
Гонимых

Вав. гонимом м. с. Олсуф

Исаеву

заседания коллегии Евбюбкома от 24/3-23 г.

Присутствовали: т. т. Морцын, Слозберг, Заведующий Житомира т. Кауфман, инструктор Евбюбкома т. Котляр при секретаре т. Пундике.

С л у ш а л и:

1/Тов. Кауфман информирует о тяжелом положении школы. Содержание педперсонала не получил за 3 месяца. Задолженность педперсоналу достигнет до 8000р. Наробраз школу в общую сеть не включил. 4,000 рубле³. Впредь к жалованью педперсоналу Наробраза ~~нужно~~ добавлять ежемесячно 25% основной ставки.

2/Заявление Евсекции Наробраза о выдаче денег для поездки в Москву представителей Житомирской педшколы на съезд педшкол. 2/Ассигновать 2,000 рублей.

3/Заявление Евсекции Наробраза о выдаче одной посылки для учителя 3/Выдать 1 посылку типа Джойнта за сч/ культработников.

4/О ремонте Детсада по Дармонтовской № 13. 4/Ремонт произвести за сч/ Евбюбкома

5/Заявление сироты Шнайдер Л. о выдаче одежды. 5/Выдать 1 костюм дет. и 1 платице дет.

6/Заявление Детдома № 17 о выдаче 1 пуда ветоши. 6/Выдать 1 пуд ветоши.

7/Заявление сироты Деккер о выдаче одежды. 7/Выдать 1 костюм дет. и 1 п. обуви муж.

8/Заявление сироты Менис Г. о выдаче обуви. 8/Выдать 1 п. обуви дам., и 1 п. чулок ст.

Уполномоченный

Секретарь

С подшляком Верно: Бравец

61

В. В. Владислав

Телеграмма.

Телеграф

В ВОВОЩЕСТКОМ

В

ЖИТОМИРА: 3407, 16, 28, 13, 2

Принята 28/3 ко 192 е

от № 95

Принял

Разр.	Счет слов.	Подана.
	т.	
	сл.	1 20 ч
	и.	
Олужебные отметки.		

ПАРТИЯМИ НУЖДАЮТСЯ ТЕЛЕГРАФНО СООБЩИТЕ

РЕЗУЛЬТАТЫ ПЕРЕГОВОРОВ ДЖОЙНТОМ

ВВЕЖЕНЦЫ ПОЛЫШИ ПРИБЫВАЮТ БОЛЬШИМИ

ВИТОМИР

ЕВОбКОМУ

Нет ответа сделанного в Харькове запроса

1289

РАВИЧЕВ

Б-Влад. 49 Евобком Рабичев

заседания коллегии Евобкома от 29/III-23 г.

№ 2040

66

Присутствовали: т. т. МОРДЫН, при секретаре тов. ПУДИКЕ.

С л у ш а л и :

П о с т а н о в и л и :

1/О распределении 8250 руб. полученных от Дюжанта для ремонта и дооборудования Детдомов.

1/Для содержания Педшколы в Итомире забронировать 300 долларов /13500 р./ Для ремонта и дооборудования Детдома по Киевской № 65 - 7000 рублей, для ремонта Детдома по Молчановской, 7. - 2500 рублей. Для ремонта Детдома по Виларионовской, 11 - 1000 рублей. Для ремонта Детдома по Дермантовской, 13. - 900 рублей. Для Черняховской Трудашолы ремонт и дооборудование - 5000 рублей, для Черняховского Детдома - 1000 рублей, для Кутузовского детдома - 1000 Для Изяславльского уезда - 3000 рублей, для Н-Вольнска - 5000 руб. для Ст-константина - 2000 руб. для Овруча и Коростеня - 7000 руб. Для Детдомов Полоцкого уезда 5500 руб. Обратиться в Дюжонт с выдаче дополнительно денег необходимых для окончания ремонтов.

2/Заявление Дома Внормества о выдаче денег для закупки скрипки.

2/Выплатить 150 рублей.

3/Заявление бухгалтера Мильштейна и Помбухгалтера т. По ташинки о вознаграждении за проработанное сверхурочное время в связи с составлением годового отчета за 22 г.

3/Выплатить 500 рублей в виде премияльных.

Уполномоченный

С е к р е т а р ь

С подлинным верно: *Травуца*

Протокол № 11

а 2040 64

заседания Коллегии Евобкома от 2/11-23 г.

Присутствовали: т. т. Мордыш, Мотляр при секретаре т. ПИЩИНЕ.

С л у ш а л и :

П о с т а н о в и л и :

- 1/Сообщение Уполномоченного Коростеньского округа о распределении денег полученных от Дюбонта на ремонт и дооборудование Детдомов вышеуказанного округа. /приложение письмо т. Кесельмана/
- 2/о распределении ржи оставленной в Положском Рабкоопе для Детдомов Положского, Романова и Любаря.
- 3/Письменное сообщение Изяславльского Евобкома об отсутствии средств на организационные расходы и требование при- сылки денег. /приложение письмо т. Нисенгольц./
- 4/Заявление Зав. домом Прющества о выдаче 4-х пар обуви для детей.
- 5/Заявление Детдома Черныхова о выдаче медикаментов и мыла.
- 6/заявление детдома в Кутузове о выдаче аптечки.
- 7/Заявление Отир. детдома по Илларионовской № 11., о выдаче 2-х пар обуви для детей.
- 8/Заявление Главврача санатории для туберкулезных больных с выдаче продуктов ввиду критического продовольственного положения санатории.
- 9/Заявление Губздрова о снабжении детей Детдомов Губздрова продуктами ввиду того, что АРА из-за ликвидации прекратила выдачу продуктов.
- 1/Запросить уполномоченного Коростеньского округа т. Кесельмана о причинах побудивших его уменьшить сумму предназначенную для Коростеньского Детдома, указать ему также о необходимости усилить кухонный и вообще инвентарь этого дома.
- 2/Сообщить Рабкоопу Положского о выдаче ржи Детдомов Положского, Романова и Любаря.
- 3/По приезду т. Слозберга и выяснен состоянии Евобкома в Изяславле принять меры и урегулированию дел Евобкома в Изяславле.
- 4/Выдать 4 пары обуви дет.
- 5/Выдать аптечку а также мыло по норме Откр. Детдома.
- 6/Выдать аптечку по норме закрытого Детдома.
- 7 /Выдать 2 п. обуви.
- 8/Выдать 3 пуда муки пшенич. 1 яд. сгущен. молока, 3 ф. каню и 1 пуд майса.
- 9/Выдать одновременно часть продуктов полученных от Дюбонта.

Уполномоченный

Секретарь

С подлинным верно: *Травин*

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

М. М. М. 31
1923 г.

№ 333

Житомир ул. К. Маркса 5.

В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

Киев.-

При сем прилагаем Вам для сведения копию письма
полученного нами от "Джойнта" и наш ответ.

Уполномоченный МОРЩИШ/.

Управдел - ЛУНДИК/.

Handwritten signature

Handwritten notes:
1374
207

Handwritten mark

Управление

Копия.

Уполномоченного Еввобкома
на Волыни.

. Марта 31-го . . 1923 г.
№ 330.

Житомир ул. К. Маркса 5.

Представителю "Джойнта" на Волыни. *66*

В ответ на В/ письмо от 30/3 - с. г. за №29 сообщаем, что согласно разосланным инструкциям наши представители на местах должны давать инструкторам "Джойнта" исчерпывающие сведения и во возможность контроля распределения средств полученных для данной местности от "Джойнта".

Инструктору Либерману н/ Уполномоченным в Н-Волыньск~~е~~ в представлении таковых сведений отозвано не было.

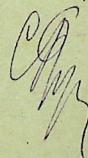
Мы считаем, что Ваши требования упомянутые в В/ письме таким образом удовлетворены.

С сов. почтением

Уполномоченный /подпись/

У п р а в д е л /подпись/

С подлинным верно:



Житомир, Марта 30 дня 1923 г.

Уполномоченному Евобществкома на Волыни . .

Уважаемый Товарищ.

З с/м. я командировал нашего Инспектора т. ЛИБЕРМАНА в Н-Волынский уезд для обследования положения реэвакуируемых беженцев из Польши и состояния детских домов, очагов и др. учреждений помощи местному беднейшему населению. Основываясь на личных переговорах и данном Вами при этом обещании я предварительно направил к Вам т. Либермана за получением от Вас письменного распоряжения Вашему уполномоченному по Н-Волынскому уезду об оказании содействия ему в деле выполнения возложенных на него заданий, в частности, в отношении находящихся в Вашем ведении детских домов с представлением для этой цели необходимых сведений и материалов.

А между тем, по сообщению нашего Инспектора, Ваш местный представитель отказался представить ему для ознакомления список погромленных евреев и др. сведений, касающихся детучреждений, мотивируя свой отказ отсутствием в Вашем письме, посланном г-р. Либерманом разрешения на это.

Считая такое отношение недопустимым и крайне ненормальным, обращаю Ваше внимание, что задача "Джойнта" не ограничивается отпуском Вам денежных и материальных средств, а наряду с оказываемой помощью наша организация оставляет за собой право контроля и наблюдения, как и в какой мере расходуются Вами эти средства, а равно выяснить степень нуждемости и постановку дела в субсидируемых ею учреждениях.

В виду этого, во избежание повторения подобных инцидентов в будущем, прошу установить более нормальные взаимоотношения на местах, снабдив Ваших уездных представителей соответствующими инструкциями и создать таким образом более благоприятную атмосферу для работы наших инспекторов.

С совершенным почтением

Представитель "Джойнта" на Волыни / С. Г. Майзлиш. /

С пожеланиями верности

68

Копия

НИТОМИР ЕВОБЩЕСТКОМ

МОРОДЫШУ

Переведено шесть тысяч организационные расходы 1397

5/10 - 23.

РАБИЧЕВ

заседания коллегии Езобкома от 12/IV-23 года.

Присутствовали: т. т. Мордыш, Хазачкин, Уполномоченный Н-Валдинского уезда тов. ЛЕВЫДОВ, Уполномоченный Остречского уезда т. ИССЕДЬ-МАН при секретаре т. ПУНДИКЕ.

С л у ж а л и:

П о с т а н о в л е н и я:

1/0 положения Ст-константинове. Информация т. Ходациного. При детском доме в Ст-константинове имеется сад и огород, также приняты меры к отводу для детдома I дес. земли. Детдом в Ст-констант. отремонтирован, приобретены Езобкомом I веревы и также домашние птицы для Детдома. Наробраз постановил выдать 2 Детдома в I, но принятыми мерами удалось слияние домов не приостановить так как слияние ни с хозяйственно ни с воспитательной стороны не оправдалось. Для организации Детдома в Красново Езобком отпущен весь необходимый инвентарь по особой нужды в нем не ощущается.

1/Принять к сведению. Что имеется инвентаря Красновокого детдома, те весь инвентарь передать в Ст-констант

2/06 организации Шенгетовского округа.

2/Тов. ЛЕВЫДОВУ утвердить уполномоченным по Шенгетовскому округу, причём штат ОкрЕзобкома утвердить в составе 3-х лиц. В каждом бывшем уездном городе и более крупном пункте района обязательно назначить корреспондента. Списки корреспондентов для утверждения представить в Литемир.

3/06 организации Карастеньского округа

3/Тов. ИССЕДЬМАНА утвердить уполномоченным по Карастеньскому округу. штат ОкрЕзобкома утвердить в составе 3-х лиц. В каждом быв. уездном городе и более крупных пунктах района назначить корреспондентов. Списки корреспондентов для утверждения представить в Литемир.

4/06 арендовании Дома для Педшколы.

4/Дом по М-Фердичевск. № 21 взять в аренду заисходящими средствами на ремонт обратиться в Центр.

Председатель

Секретарь

С подлинным верно: *Бравдин*

В. № 23
1504

70

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВОВОБЩЕСТВОМА
ПО ВОЛЫНСКОЙ ГУБЕРНИИ
ТОВАРИЩУ МОРДЫШУ

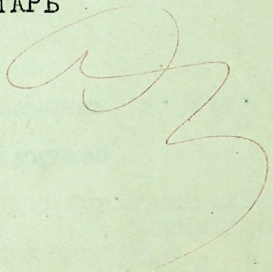
Ж и т о м и р

Уваж. тов.

Прилагая при сем копию письма полу-
ченного нами от Всеукраевобкома, просим
дать нам Ваши объяснения по поводу 300
долларах, о которых идет речь в этом
письме.-

ПРЕДОВОБКОМА

СЕКРЕТАРЬ



СРОЧНАЯ

Вх № 1576
14/11 23

НИТОМИР

ЕВОВОБКОМУ

Срочно выезжайте Бердичев встречи Эпштейна следующего
Шепетовку

РАВИЧЕВ

Б-Влад. 49 Евобком Рабичев

Володимир
У

17. IV 23

72

А 1557

УПОДНОМОЧЕННОМУ ЕВОВОЩЕСТКОМА

Тов. МОРДЫШУ

Ж и т о м и р

Уваж. тов.

Препровождаем Вам при сем для сведения и ориентировки копию письма, посланного нами в Харьков по поводу участия Евовощесткома в работе в Шепетовке по организации содействия беженцам, выселяемым из Польши.

Не имея пока никаких определенных инструкций из центра мы пока не предпреемаем, в чем конкретно может выразиться это наше участие и, вообще, не считаем возможным приступить к какой либо работе.

Тем не менее Вы должны послать в Шепетовку доверенное лицо, дав ему указания, формально не отказываясь от совместной работы с Д. оинтом
в. Шмидт. обещает

7236.

воздерживаться от фактического проведения этой работы; ^{до получения от нас инструкции} сообщать нам о всем происходящем, ведя наблюдения ^{Характера и количества} за прибывающими из-за границы.

Выезд доверенного лица в Шепетовку Вы должны по возможности ускорить.-

ЗАМПРЕДОВОБОМА

/ЭПШТЕЙН/

СЕКРЕТАРЬ

/ОЛЬЯСВЕРГ/

заседания коллегии Лавобкома от 19/1У-23 г.

Присутствовали: т. т. Мердын, Хазацкий, Кесельман, Лебедев при секретаре т. Пундикс.

Слушали:

Постановили:

1/О положении в Овруче. Информация т. Кесельмана. В Овруче детдом отремонтирован, проведено электричество, приняты меры к отводу 10 дес. земли для детдома. Все детдома сконцентрированы в городке детском. В доме - 105 детей. В Коростене материальное положение детдома лучшее, для приобретения птиц домашних, также свиней и овец отпущены средства, также отремонтировано здание для Лавобкома в Коростене.

1/Принять и сведения.

2/О положении в Н-Волынске. Информация т. Лебедева. Детдом в Н-Волынске обеспечен продуктами и одеждой, тоже детдом в Н-Вроде. Десяти приставные для Н-Волынского уезда для ремонта розданы детдома. Для Н-Волынского уезда выделен специальный корреспондент.

2/Информацию принять к сведению. Временно утвердить корреспондента выделенного т. Лавина ЗМ.

3/О проведении в Детдоме по Молчановской № 7., электричества и водопровода.

3/Провести электричество и водопровод.

4/О ремонте Детдома по Кушкинской №17.

4/Ремонт повести.

5/Заявление Заветддомом Лубаря о выдаче вспоможения.

5/Выдать 100 рублей.

6/О положении Лубарского Детдома.

6/Выдать Заветддомом т. Соколицеру 700 рублей для и пищи детдома, также причитающиеся продукты по разверстке.

7/Информация Заветддомом Фуднова о положении Детдома.

7/Выдать 400 рублей, также причитающиеся продукты по разверстке.

8/О положении школы в Славуте. Сообщение т. Шлоберга.

8/Не выдавать для Славуты 400 руб. через Лавина.

9/О ремонте детдома по Подольской №6.

9/Отремонтировать за счет Лавобкома в сумме 350 рублей.

Уполномоченный

Секретарь

С подлинным верно: *Бравура*

Апреля 24

3

УМ

1679
24/IV 23

Уполномоченному Евобщесткому
по Волынской губернии
тов. М О Р Д Ы Ш У

Уважаемый товарищ.

В дополнение к нашему прежнему письму, считаем нужным Вам указать, что Уполномоченного в Шепетовку Вы должны послать не только для организации помощи высленцам из Польши, но вообще, для ведения всей местной работы, ~~составив нам~~
~~необходимая работа~~
Инструкций из Харькова относительно польских беженцев мы еще не получили, но повторяем, что Ваш Уполномоченный до получения инструкции должен нас постоянно информировать о положении на границе.

ЗАМПРЕДЕВОБЩЕСТКОМА

/ ЭПШТЕЙН /

СЕКРЕТАРЬ

/ ЭЛЬФСБЕРГ /

Расписка

76

16/12 - 1923 года м. Василь.

Я, Баба Воскобойник,

покупил у Кураева

Евдокимо место

у Амурска,

за нецанутию бабу

воскобойник на еу

и стои крас-

To be seen and

7638

J. Budgen

Протокол № 14

заседания в совкоме от 27-го Апреля 1923 года. -

№ 2040

уу

Присутствовали: т. т. Гордын, Нотляр, Пундик.

Слушали:

Постановили:

1/Заявление Детдома по Киевской, 65 о приобретении для них самовара, котелок и др. предметов хоз-обихода.

1/Удовлетворить.

2/Заявление Детдома по Пушкинской, 17 о приобретении самовара и чашек.

2/Приобрести самовар также 25 чашек.

3/О ремонте дома Бношества.

3/Ремонт произвести.

4/О ремонте плиты в Детсаде по Подольской № 5.

4/Ремонт плиты произвести.

5/Заявление Детдома на койных больных по Прохоровской ул. о выдаче мыла и медикаментов.

5/Выдать 10 ф. мыла а также медикаменты.

6/Заявление комиссии по проведению кампании помощи туберкулезным больным.

6/Выдать 15 п. муки пшен. 30 ф. жиру, 100 ф. молока, 20 ф. сахару.

7/Заявление руководительницы детдома т. Турвиц о выдаче веще для ее ребенка - чулок и 1 платья.

7/Выдать 1 п. ботинок дет. нов. 1 п.

8/Ходатайство дома Бношества о выдаче одежды для детей.

8/Ходатайство удовлетворить.

9/Заявление педиколы о выдаче детских продуктов.

9/Выдать продукты по норме на один мц

10/О ремонте Детдома по Пушкинской № 50.

10/Выдать 600 рублей.

11/Заявление в секции Наробраза о необходимости выдачи 1 посылки для руководителя Детдома т. Писаева.

11/Выдать 1 посылку типа "жойнга".

Уполномоченный

Секретарь

С подлинным верно: *Бравин*

А 2040

78

П р о т о к о л № 15

заседания коллегии Бвобкома от 29/IV-43 г.

Присутствовали: т. т. Мордун, Шлосберг при секретаре т. Цундикю.

С л у ш а л и :

1/Заявление за ревсекцией Губнарского района т. Шлосберга о необходимости зафиксировать взаимоотношения Бвобкома с Наробразом.

2/О ремонте дома № 21 по М-Вердичевской ул. для Педшколы.

3/Информация т. Шлосберга о положении в Изяславле. Работа Бвобкома была плохо поставлена из-за отсутствия работников на местах. Необходимо открыть школу в Шепетовне, также детдом. Школа в Славуте нуждается в ремонте.

4/Информация т. Шлосберга о переломных моментах работы Бвобкома в Центре.

П о с т а н о в и л и :

1/Все постановления касающиеся детположи сообщать в Наробраз для согласования.

2/К ремонту дома приступить 2-го Мая 1943 г.

3/Информацию принять к сведению.

4/Принять к сведению.

Уполномоченный

Секретарь

С подлинным верно: *Бравдин*

Телеграф в

ПРИНЯТА.

Формы № 5

Копия
в бюджетному

Бланк № 15 от 29/10/15
Принят 29/10/15 м. Пор. № 186

№ 12101919
Время подачи.

Передаст
10 365 ч. м.

№ телеграмм	2/p	Разряд	Чис. слов	Число	Час	М.
		33	29/4	16	15	

Передал
Служебные отметки.

Для доклада в органы необходимо некоторые статистические справки Мердоу отказываются выдавать мотивируя тем, что наши чиркунгра райкомиссии в них не выдаче сведений нашим организациям точка Краюу найдено телеграфировать или телескопировать распоряжение Дирекции

от

Майзлин.

Засед. 30.11.23

Бланк № 30.11.23 А. Телегр. № Пор. № Пр. №

Иа Адрес

Слана го ч. мин. Подпись получателя.

Доставка бесплатная.

РЕКЛАМНО-ПРОПАГАНДИСТСКИЙ ЦЕНТР НАРОДНО-ОПРЕДЕЛЕНА, Б. ДИТЯКОВ, 22. ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЦЕНТР НАРОДНО-ОПРЕДЕЛЕНА

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Воляни.

Апрель 1923 г.
№ 400

Житомир ул. К. Маркса 5.-

В Киевскую Райкомиссию Евобкома

Киев.-

24-го Апреля за № 305 нами сообщено было В/, что мы получили от представителя Джойнта на Воляни т. МАЙЗЛИША 38250 рублей, из коих 13500 руб. т. е. 300 долларов забронированы были для Педшколы. 11000 руб. нами израсходовано было в течении Марта - на содержание школы и на разные расходы по курсам. В течении текущего Апреля несмотря на неполучение нами от Джойнта следуемых 300 долларов за Апрель израсходовано было для нужд курсов и интерната свыше 5300 рублей считая разных вещей выданных из н/ склада для воспитанников школы безвозмездно.

Мы вынуждены указать, что получаемые нами средства строго расходуются соответственно с той целью на какую они ассигнуются, несмотря на и крайнюю нужду стесненность в средствах, которую мы ощущаем. * Упрек Харькова на нашу тенденцию израсходовать деньги Педшколы для других целей мы считаем неосновательным.

С тов. приветом

Уполномоченный

У п р а в д е л

При сем прилагаем справку расходов по содержанию Евпедкурсов в Житомире за Март и Апрель м-цы.

У п р а в д е л

Вх № 1425
2/1-23

Исполнено

7. V - 23

Иск 1831

См. Харьков. напк



Handwritten signatures and initials, including 'Лидер' and 'С.А.И.'

В. А. 1425

3/2 231

Список вещей, выданных Евнединскому со скарда
Евдимушинскому за Март и-ч безвозвратно

82

6 п. обуви гач. ст.

5 овец ст.

6 катушек нитки

15 пухов

12 п. пухов ков.

5 п. батинной шубы ков.

3 пухов д. ст.

20 ч. пухов ков.

14 пухов ков

Бурманский

82 жб.

Март м.ч.Расход по содержанию
Евнухуриев. в Якимовце

Продуктов	Руб 2300 -	
двухтр. овсич.	72. -	
хозвнств. расх.	433. -	
обуво нов. и поч. стар.	656. -	
фототр. машин	150. -	
ремонт мебели	34. -	
" посылка	100. -	
Учителем. премия	4000. -	
расход по школе	400. -	
Командир. на поезд в Москву	2500. -	
ратации поезда	<u>300. -</u>	10945. -

Апрель

Продуктов	2600. -	
хозвнств. расх.	1000. -	
убова	500. -	
новая обуво, закупка	1200. -	
в Саратовские	<u> </u>	5300. -

Бучаинс фильм

Гусевы

Коп. по отделе

21/IV 23

заседания коллегии Евобкома на Волыни от 4/У-23 года.

Присутствовали: т. т. Мордыш, Слезберг при секретаре т. ПУНДИМ.

С л у ш а л и :

П о с т а н о в и л и :

1/Информация т. Котляра о необходимости организовать детскую санаторию в Славуте для детей предрасположенных к туберкулезу.

1/Поручить т. Котляру выработать смету необходимых расходов на организацию санатории. Ходатайствовать перед Джоинтом об отпуске средств.

2/Об устройстве детплощадки в Житомире для беспризорных детей и для детей детшкол на время летних вакаций.

2/Признать необходимым устройство площадки на 150 детей. Поручить т. Котляру выработать смету необходимых средств. Ходатайствовать перед Джоинтом об отпуске таковых.

3/О ремонте дома по М. Бердичевской № 21 для Детшколы.

3/К ремонту дома приступить 2-го Мая 1923 г.

4/Ходатайство Дома ребенка № 2 и 3 о выдаче продуктов.

4/Выдать 3 п. муки пше. 3 п. муки рж. и 20 ф. сахару.

5/Ходатайство столовой Профикол о выдаче мыла.

5/Выдать мыло по норме Открытого детдома.

6/Заявление Чудновского Детдома о выдаче мыла и аптечки.

6/Выдать 10 к. мыла № 4, 4 к. мыла № III и детскую аптечку.

7/Заявление Детдома № 15 о выдаче аптечки.

7/Выдать аптечку.

8/Ходатайство Профиколы Полиграфистов о выдаче аптечки.

8/Выдать аптечку.

9/Ходатайство Детдома № 17. о выдаче аптечки.

9/ " "

10/Заявление Детдома № 4 о выдаче аптечки.

10/ " "

11/Ходатайство Интерната Детшколы о выдаче аптечки.

11/Выдать аптечку.

Председатель

Секретарь

С подлинным верно: Бравенко

19 февраля
4/12/23

Учрежденному обществу
На Волости

Ваше Высокопревосходительство
Государственный Монарх!

84

Согласно Вашей предвзвешенной воле за гробом
Императора сообразно: Я уехала в Коростень во вторник
17 февраля вечером, в среду утром 18 февраля
утром, там гр. Александрович начался в Коростень
и уже посетил некоторые гражданские комитеты
наши образцы. Народная в Коростень, несмотря на
много недостатков, не уступает Александру ничем
иногда, все то же, что и в других
открытиях и подробностях образцов.

В четверг 19 февраля на вокзале в Обуховке
гр. Александрович начал свой экскурсионный по поездке
посетил с в Коростень так же в Обуховке посетил
такие сберкассами, депо и школы. Занимаясь
департаментов он не посетил и не интересовался
ими. В воскресенье 21 февраля утром в Обуховке
из Слободы Загрудной в сопровождении духовного
равнина и еще некоторых в Киев к Ковалевскому
с просекой поехали в Слободу.

Я как всегда предлагала Александру не входить
ни в какие взаимоотношения и не вести никаких
переговоров с Загрудным, как с человеком крайне
своим, а в отношении, при том, представи-
тели и Клеветнического Комитета в Слободу. Согласно
Александровичу, как это я уже ранее говорила
ему такая вещь, что по его мнению, а не по моему
пожеланию. Но когда я указала ему свои мотивы
в письменной форме, он в такой же письменной форме
не ответил мне с Загрудным никаких переговоров
не будет (хотя и эту переписку). Пусть же он знает
что если в Слободу ехать и не знает разделять
со своим подвигу. В тот же день он уехал в Слободу
на одной подводе с Загрудным и посетил, без сом-
нения, во всех отношениях, интересовался Александрович

842 Вислу за ишино и я велехат в Словени. Не придатни
тука я Штандорн застана в Райнлендски. Клартур
в Словени гр. Штандорн избрал у некоего Умановского гр.
сметника и близкого друга Загрудина

Но поведех в Словени я помнае не созвал вонца
собрание вров и сиром. В этом собрании избрала ко-
митет взаимно-помощи доз Загрудина. Затем, я
парализовал посылку Загрудина в Киев, отобрал у него
через Райнлендского протокола от 15 апреля который
при сего промолвиле. - На указанный вонца собрание
в Словени двао Загрудин Вонце гр. Штандорн: работает
ли „Джонит“ в Комитете с Еводисетковом? Последний
ответил на этот вопрос отказался. -

Мнение гр. Штандорна о Загрудном совсем было
кос, в присутствии моего укровца, Штандорн
выразиле, что в лице Загрудина Комитет Еза-
мощи потерял большую ценность. Отлично
что Загрудина, оводь асимпцией вкнутри укровдене
среди Словен, что „Джонит“ всеми силами хотит
заисе местны посылку посылками и денгами, но
помехой всему Еводисетков. -

Должен поддержать, что положение внаемна Словени
когда критическое: безработица, масса голодающих. Сильная
нужда в помощи, в еводисетков деткой. Помощь необходима,
необходима также еж. труж. иконо

Поварница, как ^{упоминание} износительно отношения мои с гр.
Штандорном с одного начала до везда из шатомыра,
диалогора до поведени, стали патянутыми. Едино внае-
сний возмозможна не предетовляеца. Всаку необходимо
я иредетовоном на эту поездку кооруд. -

Уполномоченной.
По Корост. округу Ксатер
Коростень
26/IV 1923

Протокол.

85

Общего собрания вдов и беднейших Украин. Евр.
м. Словенно Волын. губ. от 15 апреля 1228 г.

Повестка дня; Оделегирований представи-
телей в г. Киев и в г. Житомир для исхо-
дательствования помощи у "Джойнта".

Председательствует Арон Григорьевич
Секретарь М. Чендман

Слушания

1) Оделегирований представи-
телей в г. Киев и Жито-
мир для исходательствования
помощи у "Джойнта".

Выступающие вдовы и беднейшие
указывают на свое бедственное
состояние. Они рисуют картину
жизни Картины Мицеты среди
Коей они задымаются со своими
детьми. Постыдное невежество,
отсутствие нормального питания
окончательно подорвали здоровье детей.

Среди Коих болезни свили себе
прочное гнездо...
Ходят они голые и босые,
заработков нет никаких. Един-
ственную надежду возлагают
на Американские организации.
Кои одне в состоянии оказывать
существенную помощь и вероят
что если бы Гос. им. дошел бы до

Джойнта то Помощь быстрое последовало
Бн. М. Загрудный указывает, что Упо-

Постановили

1. Делегировать
в г. Киев и в г. Житомир
Ар. и Арон Григорьевич
и Раввин А. Геллер
и Арон Сазман

Кои должны перед
Джойнтам обрисовать
Картинами Картины
нищеты и поразитель-
ность еврейского
населения и Словенно
и ходательствовать
об организации помощи
индивидуальной и общест-
венной продуктами
и одеждой.

2) Просить содействия
в устройстве и креди-
товании Суде-административ-
ного Товарищества
Мая Райс Кредит Двигатель

помощный Дмитрий Коваль - единственный способ
ский обещал еще до Насел
дать это посылка для нужда
ющихся, М-ка Словенко хотя
все по непонятной для него при
чина Обручск. В об-Ковали до сих
пор не сдается.

О создавшемся положении по его
существу необходимо довести до
сведения Дмитрия выразив
его в лице м. Ковальскаго
готовности помочь нуждаю
щимся м. Словенко.

к восстановлению М-ка
3) Просить м. Коваль
сказать при возможности
лично посетит М-ка
Словенко для ознаком
ления и признания
соответствующей
мере помощи.

4) Просить В. Ковальскаго
по дате немедленно разрабо
тать выдать нам этот
ито посылка для нужда
ющихся м. Словенко через
Анну Делегат.

Председатель А. Фридрих
Секретарь М. Улиман

- Диевля лоткима
- 2) Сонко: Генкин
- 3) Херш
- 4) М. Фукман
для Сонко
- Руба Улиман
- Мендел Крулев
- М. Виль
- М. Дорман
- Берн Камолов
- Алекс
- м. Фридрих
- А. Фридрих

Хан
Давид Фук
ман
А. Вайн Фридрих
Б. Редер ман
Херш Фридрих
Мендел Крулев
М. Виль

Мотл Улиман
Херш Фридрих
Мендел Крулев
М. Виль
Алекс
м. Фридрих
А. Фридрих
Берн Камолов
Руба Улиман

Копия

Испедитор в Императорском
Министерстве

88

Корсет
Юбка
20/14

44

3.

Всемогущее Ваше откровение
 просба - не быть перевернуто с Лей. и. Со-
 лому Зарубиним, даждно Вам что
 у. Зарубиним, даждно не какому
 плутом и мошеннику, а не какому
 таво Копицею Полицею в. и. Со-
 лому, поднесу, на основании
 да у мене раскрепощен, и
 Обращаю Вас в свое удовольствие
 на Везде как бы то ни было
 Везде о том, ка-
 Копицею, и
 Исполнитель Копицею

4
Императорскому Евоу Росии

89

В ответ на Ваше отномение от 22/11 1844
сообщаю Вам, что ^{и веди} никаких ордери на ильские
переговоры с Сибирскими жителями гр. Загрудичи,
Искр. Друзиито

Министр

22/11 1844.

С. М. Васильев. 1923 г.

№ 451

Житомир ул. К. Маркса 5.-

В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

Киев.

90

Настоящим доводим до В/ сведения, что нами в связи с районированием Волынской в Шепетовский Округ выделен отдельный уполномоченный, который будет вести и всю местную работу по определенному плану, который в ближайшее время будет В/ представлен. Указания /почерпанные из В/ письма/ даны н/ представителю в Шепетовке как вести работу помощи рэзмигрантам.

В настоящее время дело организации помощи выселенцам рисуется в следующем виде.

По имеющимся у н/ сведениям от н/ Н-Волынского уполномоченного в Н-Волынске имеется 60 человек. Пока мелкими партиями просасываются беженцы из Польши. Поляки при переходе границы обирают их. Г. П. У. квалифицируют их как шпионов. Положение перешедших границу тяжелое. Еврейское население боясь заразы не пускают их в дома и им приходится начевать в какой-нибудь руине. Синагоги ночью переполнены. Некоторые более зажиточные перебежчики распродают последние остатки и уезжают из Н-Волынска. Заболеваний пока нет, но если так будет продолжаться то мы будем свидетелями массовых заболеваний.

Среди перебежчиков имеется много беременных женщин. Необходимо средства, чтобы обеспечить тех которые направляются в Г. П. У. в Житомир, иначе им придется 90 верст ходить пешком. Для оказания помощи рэзмигрантам представитель Джойнта т. Майзлиш передал н/ уполномоченному в Н-Волынске 3000 рублей.

Сведения из Шепетовского округа о положении выселяемых из Польши нами еще не получены.

По получении таковых нами будут предприняты в Киев.-

Уполномоченный

У п р а в д е л

У.С.С.Р.
Волгубпрофобр.

Еврейские педкурсы

имени "Володарского"

4/март. 1923-г.

№. 285.

Житомир.

Чудновская №29.

*Ва. и 209
6/1-20*

В Евобществе.

91

Прилагая при сем ведомость за февраль
месяц, президиум курсов считает необхо-
димым указать, что ввиду невыяснения
досих пор положения курсовк полностью
никакой зарплаты за апрель месяц не
получено.

Зав.курсами

У п р а в д е л.

Тарн

~~И. С. С. С.~~
1922.

92

Требования на
ведомость

на выдачу жалованья
школьникам рабочим

Зодичных служебных педагогических
курсов шест. "Волгодарского"

за апрель месяц 1922г.

W. W.
no no p. 5027
9236.

Учет up
Lanumel

Саммаат
чал гомм
нооно

учас
200

30 пус
6 пус

Рубль

п. амфит
и.

Рубль

1	Кайрван Е. С.	Заб. Купцам	16	1 1/2	15	1851, 20	1851, 20x
2	Ланга А. У.	учен. Кош.	18	1/2	15	1421 - 75	1421 - 75
3	Ступков Е. У.	Мерсюр	12		14	532 - 40	532 - 40
4	Гаршин М. У.	"	12		13	520 - 30	520 - 30
5	Сорогевон Е. А.	"	12		13	520 - 30	520 - 30
6	Купчинин Е. У.	"	6		15	387 - 20	387 - 20
7	Соловьев Б. С.	"	8		15	508 - 20	508 - 20
8	Мухоморов А. У.	"	6		13	260 - 15	260 - 15
9	Кобановский Е.	"	6		13	260 - 15	260 - 15
10	Закруткин М. С.	"	6		13	260 - 15	260 - 15
11	Суряев И. У.	уч. Кош.	4	1/2	13	475 - 60	475 - 60
12	Корчагин М. А.	Мерсюр	8		15	508 - 20	508 - 20
13	Суряев С. С.	"	6		15	387 - 20	387 - 20
14	Панченко А. У.	"	6		15	387 - 20	387 - 20
15	Сорогевон Е. А.	Заб. Купцам	-	1	13	520 - 30	520 - 30
16	Ваня Гурев	Купец	-	1	5	290 - 40	290 - 40

9050, 80x
8790, 70.

Заб. Купцам

У
Муралежен

93b.

Тысяча двести
два сорок восемь
седьмьдесят
за тысячу

10

16

Росница

94

Казань

Лазарь

заседания коллегии Евбкома от 11/У-23 года.

Присутствовали: т. т. Мордын, Слесберг, Котляр при секретаре т. ПУНДИКЕ.

Слушали:

Постановили:

1/О положении в Н-Вол. Информация т. Штраксаля.

1/Принять к сведению. Для Н-Волынского и Н-Бродского Детдомов выдать 50 платиц и 50 костричков, также 500 рублей на организац. расходы. Вперед шалование для т. Штраксаля установить в размере 25 тов. рублей ежемесячно.

2/Отношение представителя Джойнта от 7/У-23 г. с просьбой сообщить почему не организована поощрьЗловещо.

2/Сообщить Джойнту, что вопрос об организац. помощи для Словещо будет разрешен в течении ближайшей недели.

3/Отношение представителя Джойнта с просьбой сократить смету на устройство деплоади в Житомире в виду ограниченности средств.

3/Считать возможным устроить площадку только на 100 детей и соответственно этому сократить некоторые статьи расходов.

4/Ходатайство врача Фурмана об уплате за осмотр 26 курсантов Педагогич. и за одно посещение больного курсанта на дому.

4/Уплотить 280 рублей.

5/Ходатайство Евсеции Наробраза о выдаче субсидии Н-Вол. и Кам-Бродским школам ввиду нехватки шалования учителям этих школ.

5/Выдать 100 пудов ржи для 2-х вышеназванных школ, из расчета 70 пудов для школы в Н-Волыноск и 30 пудов для школы в Кам-Броде.

Председатель

Секретарь

С. Подпись Серго: Бранд

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Воляни.

След. 9 : 1923 г.
№ 491.

Житомир ул. К. Маркса 5.-

Вх 1849

12. 1. 23.

В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

96.

Киев.-

*Копия
Москва
20. 1. 23.*

При сем препровождаем копию сообщения полученного от н/уполномоченного по Шепетовскому Округу: "Скребовком извещает, что за последнее время прибытие беженцев из Польши почти что прекратилось. Прибывшие беженцы до сих пор получали субсидию из средств "Джойнта" и отправлялись к месту жительства своему".

С тов. приветом

Уполномоченный

У п р а в д е л

[Handwritten signature]
[Red stamp]

рективы.

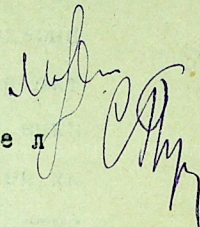
9786. Помощь оказывать только тем беженцам, которые прошли через органы Г. П. У. и легализованы. Нелегализованным ни какой помощи не оказывать. Необходимо принять меры к срочной пересылке н/ инструкций о беженцах, дабы мы имели возможность ориентироваться и дать указания н/ уполномоченному.

Из Шепетовского округа сведений не поступало.

С тов. приветом

Уполномоченный

У п р а в д е л



Протокол №

18

98

№ 2040

заседания коллегии Евобкома от 16/II-23 г.

Присутствовали: т. т. Слозберг, Уполномоченный Евобкома по Коростеньскому Округу т. Кесельман, Заведомый Романов т. Мильгром при секретаре т. Пундике.

Слушали:

Постановили:

1/0 положени в Коростеньском округе. Информация т. Кесельмана.

1/Информация принять и сведению. Подвести итоги полученным средствам в 1-го Января на организац. расходы Евобкомом Волны от Киевской Райкомиссии, также средствам отпущенным за тот-же период Коростеньскому Округу. Вопрос о дальнейшем отпуске средств-оставить открытым до приезда т. Мордыва. Выдать для Коростеньского и Окружного Детдома, также Дому малютки 183 дет. костюмчика.

2/0 положени Романовского Детдома. Информация т. Мильгрома.

2/Принять сведению. Выдать продукты по разверстке, также одежду для 13 мальчиков и 10 девочек, также 10 п. обуви дет. ст.

Председатель

Секретарь

С подлинным верно: *Бреден*

99

Житомир Евобком Рабичеву

Ковальский выехал Подолию Эпштейн 2007
22/1 23.

Киев. ул. Короленко. №49. Евобществом

Вх А 2021

ШО

25/12

Телеграф

КИЕВ ВЪОБЩЕСТКОМ Н

В

21-23

Владимир

КИЕВ ЖИТОМИРА 2635, 8, 23, 20, 55, Н

Принятс 25/12 3 го 1922 г.

от 34 | 186

Принят

разр.	смет слов.	посана.
	т.	
	с.л.	20 ч.
	ш.	

Служебные отметки.

ВОЗДЕРЖИТЕС РАЗВЕРСТКОЙ РЕМОНТ

МОЕГО ПРИЕЗДА И РАВИЧЕВ

64

№ 2045

26/4 23.

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВРОБКОМА
ТОВ. -----

*Исполнитель
Виктор
Герасимов*

Препровождается Вам для сведения
копия протокола совместного заседа-
ния ЦК Евробкома и Всеукраинского
24/IV с.г. и копия письма ЦК от 2/У
по поводу сокращения штатов. -

Секретарь *[Signature]*
/Зельсберг/

ПРОТОКОЛ

СОВМЕСТНОГО ЗАСЕДАНИЯ ПРЕЗИДИУМА НК ВРОБЩЕСТВОМА И
ПРЕЗИДИУМА ВСЕУКРАВЕВКОМА ОТ 24 апреля 1923 года

Присутствовали: т. т. Мендельберг, Лейфен, Левитан, Мильштейн, Зав. Дет-
транс. отд.—Нусинов, Зав. сч.-д. отд.—Случ, Зав. экономбиро-
Рашков, Зав. отд. детпом.—Шнейдер, Зав. эмигрбиро—Зильберт,
члены Президиума Всеукраевского комитета—Будерский и Гольберг,
Члены Президиума Белорусской комиссии—Итанов, Упол-
номоченный Гомельского района—Златник.

Председатель—Мендельберг, Секретарь—Мильштейн

Слушали

1. Доклад тов. Мендельберга, вернувшегося из Берлина, куда он был командиро-
ван Президиумом для выяснения целого ряда вопросов относительно дальнейшей
деятельности Вробщесткома в связи с пребыванием в Берлине Зав. Американск.
Бюро Вробщесткома тов. Волинского.

Тов. Мендельберг докладывает, что основной задачей переговоров с т. Во-
линским было выяснение положений, в котором находится работа ^{Амер. бюро} бюро в
настоящее время и определить план и характер работы Амер. бюро на дальней-
шее время. До недавнего времени различные Амер. группировки, ориентирующиеся
на "Форвертс" как "Нильльс Релиф" и др. занимали по отношению к работе Амер.
Бюро пассивное отношение. В "Форвертсе" даже иногда появлялась информация
о работе Вробщесткома. Но в последнее время эти группы изменили свое положение
к Вробщесткому в сторону отрицательного к нему отношения. "Форвертс" больше
не печатает никакой информации с нашей работе; позиция этих групп значитель-
но повлияла на ослабление притока помощи. От большей части землячества, за
исключением некоторых, как Одесское и Мозырское, с которыми установлены проч-
ные связи. Главной причиной изменения отношения к нам вышеуказанных группи-
ровок об. является позиция дружественного нам Карабкомкома, который ведет
агитацию против "Форвертса", "Нильльс Релиф" и др. В обмен теперь также поло-
жение, что ожидать каких нибудь значительных сумм от крупных организаций на
дело общей помощи, не приходится. Землячество ставят различные затруднения,
вследствие чего их ^{на} помощь нас в настоящее время не может особенно инте-
ресовать. Единственным притоком средств из Америки в настоящее время является
заработок с тех операций, которые нами проводятся, но ожидать крупных сумм,
все же не приходится. Между тем $\frac{1}{2}$ отчисления с посылок, является сейчас почти
единственным источником существования Амер. бюро. Естественно, что базироваться
только на посылочных операциях мы не можем и необходимо создать при Вроб-
щесткоме такие органы, которые могли бы дать средства для продолжения работы
и эти суммы не допустить нежелательные элементы к проведению работы помощи
среди еврейского населения и не дать им возможности, в связи с этим, усилить
на него свое влияние. Должен быть создан такой орган, который мог бы обеспе-
чить детские учреждения учебными и др. пособиями. Нами должно быть обращено
также большое внимание на кредитную помощь, так как всевозможные организа-
ции, начиная с самых мелких и кончая ККО, обращает все свое внимание, главным
образом, на кредитную помощь и Вробщестком не может допустить, чтобы его вы-
теснили на этой весьма важной области работы. В настоящее время мы уже при-
ступили к созданию Акционерн. Общ., которое будет иметь целью издание книг,
учебных пособий и т. д. и мы надеемся, что это предприятие даст нам возмож-
ность обеспечения детучреждений учебными пособиями и учебниками.
Наше дальнейшая работа в области детпомощи должна ограничиться обеспечением
уже существующих, отнюдь не приступая к созданию новых детучреждений, так как
обеспечить их мы при нынешнем положении не можем. Я предложил Волинскому,
чтобы Амер. Бюро серьезно обратило внимание на создание в Америке кредитного
органа из средств землячества. Мне кажется, что можно будет в этом отношении
сделать многое и найти такие пути, которые бы удовлетворили также землячест-
ва. Кроме того, я предложил Амер. Бюро согласиться с землячествами, чтобы они
взяли на себя ответственность над детскими учреждениями в соответствующих городах
и местечках России, причем землячеством должно быть указано на желательность
оказания помощи деньгами, а не вещами и продуктами, которые значительно менее
целесообразны. С нашей стороны должны быть приняты меры к обеспечению детск.
учреждений больших городов. Мы должны также обратить внимание для подготовки
материалов относительно положения детучреждений для отправки землячеству.
Посылочные операции в настоящее время, в связи с открывшейся возможностью
перевода денег из Америки, потеряли свой смысл и мне кажется, что было бы
целесообразнее посылочные операции вообще прекратить. Денежные переводные
операции могли бы получить еще большее развитие, если бы старатели могли
бы вносить деньги непосредственно в Америке, так как в настоящее время от-
правка денег связана с целым рядом затруднений.

отправителям приходится переводить их чеками через Берлин и продолжать целый ряд ненужных процедур и связано с ненужными расходами. Американские власти не разрешают отправку денег непосредственно из Америки и ждать вбли в это время, что Амер. правительство отменит это постановление, на вряд ли приходится. Мы решили упростить пока способ отправки денег из Америки отправителям следующим образом: Берлинское бюро открывает в каком ниб да Амер. банке текущий счет, чтобы отправители могли вносить свои деньги на этот текущий счет и банк бы уже перестраивал бы, с своей стороны эти деньги в Берлин и в этом случае мы можем надеяться, что перевод денег ускорится хотя в настоящее время уже, ориентировочно, эти операции идут довольно интенсивно, достигая до 30-40 доллар. в мес. Все дело в рисках: если мы сможем достичь рисками отправителям достаточно быстро, то банки по мнению т. Волынского конкурировать с нами не смогут. Относительно нашей работы в области эмиграции, нами решено проводить ее в Америке самостоятельно. Эмиграционный вопрос в Америке вызывает громадный интерес. В Амер. бюро обращается масса желающих всякой просителей с просьбой оказать им содействие и помощь в этом вопросе. Благодаря тому, как я уже сказал выше, что определенные группы немцев проводить компанию против Визы Кома, Уинс откровенно вести с нами совместную работу в области эмиграции. Вообще, в Уинсе в настоящее время остро стоит вопрос о прекращении работы в Европе, так как крупные капиталисты соглашаются давать средства этой организации лишь при условии прекращения работы в Европе. Поднятая Уинсом компания по сбору одной Миллиона долларов большого успеха не имела. Им удалось собрать только около 200.000 доллар., главным образом среди рабочих населения. Директория, не зная положения в Уинсе, не решается сделать нам какие либо определенные предложения, так как без Уинса директория работать в Европе не может. При обсуждении этого вопроса с т. Волынским, мы учитывали опыт работы с директорией и ничтожность ее результатов за три мес. и пришли к заключению, что вообще мы не имеем смысла заключать с ним соглашения и признали целесообразным чтобы Амер. бюро самостоятельно приступило к эмиграции т.е. к составлению в Лидебитов, приему денег для эмигрантов и т.д. Если работа пойдет интенсивно, то это явится большим плюсом для нашей деятельности.

С Волынским был также обсужден вопрос о суде-сберегательных кассах и Амер. бюро предположительно согласит с с. фондическими об организации ими в соответствующих городах и местечках России сберегательных касс для организации которых им должно быть отпущено средства.

Т. Волынский лично убежден, что организуем в наши акции о-во по изданию также заинтересуют земледельцев, которые дадут на это определенные средства. От Берлинского издательства Сиркина также поступило предложение выступить активным в организуемое нами акц. о-во.

Теперь несколько слов относительно взаимоотношений Амер. бюро с дружелюбными нам организациями земледельцев, с которыми заключаются некоторые соглашения, главным образом, потому, что они требуют чтобы Амер. бюро слилось с этими организациями, но слияние фактически означало бы самоупражнение нашего Амер. бюро. Мы обсуждали с т. Волынским также вопрос относительно получения займа от земледельцев, который в этом направлении будет Амер. бюро сделаны но ждать больших результатов в этом направлении едва ли приходится.

Тов. Рашков поднял вопрос о разрешении ему приезда в Россию на три мес. для ознакомления с положением нашей работы, так как он сильно от нас оторвался и не может в связи с этим ориентироваться надлежащим образом. В связи с тем, что нами с Волынским намечено на ближайшее время определенная работа, которая необходимо провести в Америке, я считаю его немедленный приезд не рациональным и он должен быть отложен на три мес., когда будут уже сказываться результаты намеченного плана работы. Обсуждалось также с т. Волынским вопрос о приезде в Россию 2-3 предств. наиболее крупных земледельцев для ознакомления на месте с нашей работой и общим положением дел помощи. Это безусловно повлияет на усиление притока средств от земледельцев.

т. Мандельберг говорит, что согласно полученному им протоколу от 13/III 23г. заседание Президиума Визитационного относительно Берлинского Бюро, им проведено в соответствии с этим протоколом реорганизация бюро.

т. Судерский считает вопрос о посланных операциях весьма важным. Всеукраинское считает, что посланные операции не надо прекращать, но надо изменить весь характер операций, так как по его мнению, Визитационным к операциям по предложенным определенно докладывает. Бюро посланок должно быть переработано, при чем продукты должны закупаться не в Америке, а в России непосредственно на местах. Что относится в одинаково степени также и к вещным посланкам, которые по мнению т. Судерского, выгодно закупать в России. В случае если указанное предложение Всеукраинское не будет принято в жизнь, необходимо от посланных операций совершенно отказаться.

т. Рашков: вопрос о закупке в России продуктов для посланок у нас стоит уже давно и нами от дано распоряжение в Америку приостановить закупку продуктов и товаров для посланок. Говорить о закупке всех предметов, необходимых для посланок в России, пока еще не приходится, так как значительная часть предметов для посланок вещных, как мануфактурных и т.д.

104

т. Нусинов стоит на точке зрения, что если в Америке можно будет непосредственно принимать деньги для отправки в Россию, то от послочной операции можно будет отказаться, так как за счет посылки, отправители будут отправляться через Ввобком деньги.

т. Левитан говорит, что необходимо изменить источник, откуда можно было бы черпать необходимые Ввобком деньги средства для его работы. Послочные операции, по его мнению, прекратить не надо, но продукты для них необходимо закупать в России. Вообще нужно ставить Ввобком в такое положение, чтобы он не был похож на др. децентрализованные организации, а имел бы определенный доход для своей работы.

т. Мейдельберг: мы уже месяц два тому назад дали распоряжение в Америку не закупать для нас продуктов и товаров для посылки. Это для нас было ясно уже давно и мы решили, по возможности, закупать все в России. В общем из дебатов видно, что все т. т. сходится на необходимость закупать продукты в России, учитывая, конечно, ситуацию рынка. Другое положение с вещьюсылкой. В этом отношении мы не использовали всех возможностей. Мы должны были это дело централизовать, отправляя из центра непосредственно получателям их посылки. Это значительно сократило бы расходы. Мы должны также установить принцип, что если получатель не хочет получить предписания, он может получить взамен ее соответствующую сумму денег.

П о с т а н о в и л и

Доклад принять к сведению. 2/относительно послочных операций: 3/предпочтительные операции продолжать, переработав в норму, применив ее таким образом, чтобы можно было продукты закупать в России, для экономии транспортрасходов отсречься продукты закупать на местах, 6/норму вещьпосылки переработать. Обследовать положение, чтобы товары по возможности закупались в России в/отправку вещьпосылки получателям строго централизовать.

Реорганизацию Бердинского бюро одобрить

С л о ж е н и я

2.0 затребовании от Амер. бюро изменений сумм, предназнач. на орг. и др. расходы

П о с т а н о в и л и

Срочно затребовать от Амер. бюро все имеющиеся в его распоряжении суммы, предназначенные на орг. и др. расходы Ввобкома. Вреде прерывать Амер. бюро ежемесячно перечислять неиспользуемые суммы в Бердин.

3.0 об определении твердых штатов для всех отделений Ввобкома в СССР

Установить для всех отделений Ввобкома СССР твердые штаты в следующем размере:

1/Московскому району -	50 чел.
2/Ленинскому району -	60
3/Ижевскому -	75
4/Обесскому -	45
5/Гомельскому -	10
6/Великорусскому -	17
7/Витебскому -	10
8/Смоленскому -	7
9/д р и м -	8
10/Петроград -	2

Для всех остальных районов - 10

Сообщить районам, что ни в коем случае количество сотрудников сверх определенных для каждого района не может увеличиваться. Средств отпускать только на указанные количества сотрудников.

4.0 покрытия задолженности Украин. отд. Ввобкома.

4. Для покрытия задолженности Украины ассигновать 100000р. В дальнейшем сообщать районам, что никакие ассигнования на покрытие задолженности не будут отпускаться.

5.0 дальнейшей работе Ввобкома. 5. Предложить районам по возможности снять с себя патронирование детучреждений, ограничиваясь только субсидированием их. Что же касается персонала, то содержание такого персонала отказывается не останавливаться денежно перед закрытием детучрежд.

2/Предложить местам уплотнить складские помещения отказавшись от лишних помещений. 3/Временно прекратить отпуск средств на проведение статработы, 4/В отношении медучреждений ограничиваться только субсидией медикаментами и никакими дополнительными расходами не производить.

Член Президиума / м.п. / Секретарь

Перво: [подпись]

место штампа /
Ц. К. Евобкома
2 мая 1923гд
№3288

ВСЕМ РА КОМИССИИ И УПОЛНОМОЧЕННЫМ ЕВОбКОМА

Уважаемые товарищи

24апреля с.г. состоялось об'единенное заседание Президиума ЦК Евобкома совместно с Президиумом Всеукраевобкома по поводу тяжелого материального положения наших местных отделений, при чем выработан ряд мер, имеющих целью урегулировать этот вопрос в ближайшее время.

Учитывая создавшееся положение как в Центре, так и на местах, а также перспективы в смысле притока помощи из за границы, которые мы можем ожидать в ближайшее время для нашей работы, Президиум ЦК Евобобществкома совместно с Всеукраевобкомом постановили на вышеуказанном заседании ограничить нашу работу определенными рамками, дабы этим самым сократить как организационные, так и другие расходы Евобществкома, а также отпустить мы средства не даю общей помощи. Как Вы увидите из прилагаемой при оем выписки из протокола заседания Президиумов от 24/IV для всех районов Евобществкома в СССР установлены твердые штаты. Количество сотрудников в каждом районе должно быть немедленно доведено до положенного числа и никаких отступлений от этого, допущено быть не может. Средства центром на содержание штатов будут отпускатся только на положенное для каждого района количество сотрудников. Отпуск средств на покрытие задолженности в дальнейшем отпускатся не будет.

В отношении дальнейшей работы постановлено предложить районам снять с себя по возможности, патронирование детских учреждений, ограничившись только субсидированием их. От содержания же персонала совершенно отказаться, не останавливаясь даже пред законом детских учреждений. В отношении медучрежд. районы должны ограничиваться только субсидированием медикаментами, денежных средств на указанный вид помощи, отпускатся не должно. Предлагается также прекратить отпуск средств на проведение статработы и сократить по возможности занимаемые Евобществкомом ома дочиние и др. помещения в целях экономии средств.

Сообщая вышеизложенное постановление для сведения и руководства, Президиум ЦК Евобкома подчеркивает что оно должно быть неуклоно проведено в жизнь.

/м.п./

Член Президиума ЦК Евобкома /Менделъберг/
Член Президиума Всеукраевобкома /Будерский/
Секретарь /Мильштейн/
Верно: Секретарь ЦК Евобкома /Додиксы/

В е р н о :

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

Магд. 1923 г

№ 569

Житомир ул. Н. Маркса 5.

Копия

Вх 2037

29/12/23

В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

106

Киев. -

При сем прилагаем для сведения копию протокола заседания Комиссии по распределению 63 продпосылок, присланных Полонским землячеством в Америке через Джойнт, распределенных при участии н/уполномоченного также копию ведомости распределения посылок.

Уполномоченный

У п р а в д е л

[Handwritten signature]

Об "единенного" заседания по распределению 63 продпосылок присланных По-
лонским Землячеством в Америке через "Джойнт".

Присутствовали: т.т. Представитель "Джойнта" т. Дизи, Уполномоченный
Евробкома т. Лебедев, Уполномоченный Окроследгола по По-
лонскому району т. Радкер и Уполномоченный Полонским
Землячеством в Америке т. Гальперин.

П о в е с т к а д н я .

- 1. О материальном положении Деткультучреждений.
- 2. О порядке распределения.
- 3. О выделении комиссии для распределения.

С л у ш а л и :

П о с т а н о в и л и :

- 1. т. Лебедев в своем информационном докладе подробно отмечает тяжелое по-
ложение Детдома № 1. Нуждаемость Дет-
дома № 6 и Евтрудоколе № 3. 1/При распределении руководствоваться
счетом нуждемости перечисленных
учреждений.
- 2. Порядок распределения продпосылок. 2/Выдать Детдому № 1 - 18 посылок.
"Евтрудоколе" 3 - 5 "
- 3. О выделении Комиссии для распре- 3. Составить Комиссию из представите-
лей "Джойнта", Евробкома и Уполномочен-
ного Землячеством.

Представитель Джойнта /Дизи/

Уполномоченный Окребобщесткома /Лебедев/

Уполномоченный Окроследгола /Радкер/

Уполномоченный Полонским Землячеством в Америке /Гальперин/

С подлинным верно: Управдел Окребобщесткома /подпись/

С копии верно:

В е д о м о с т ь .

по распределению 63 продпосылок присланных Полонским Землячеством в
Америке через "Джойнт" гор. Полонного.

№ по пор.	Название учреждений.	Число посылок.	Росписка в получении.
1.	Детдому № 1.	18.	
2.	Трудшколе № 3.	5.	
3.	Годдетдому № 6.	2.	
4.	Беднейшему пострадавшему населению г. Полонного.	38.	

Итого ----- 63 продпосылки.
/шестьдесят три посылки/

Представитель "Джойнта" /Дизи/
Уполномоченный Окребобщесткома /Лебедев/
Уполномоченный Полонским Землячеством в Америке /Гальперин/
Уполномоченный Окроследгола по Полонскому району /подпись/
С подлинным верно: Управдел Окребобщесткома /подпись/

108
В. Сроков

УПолномоченному ЕВОВОЩЕСТКОМА

г. -----
Иркутск.
Кернберг.

Уважаемый товарищ

Предлагаем Вам составить подробную смету по ремонту детучреждений во всех пунктах Вашей губернии, где есть нужда в таковом. Сметы должны быть составлены в золотой валюте, при чем необходимо указать степень срочности ремонта в каждом учреждении в отдельности и по всему району. -

В виду срочности представления этих смет дысинту, не дожидаетесь получения материала со всей губернии, а посылайте его нам по мере поступления

ЗАМ ПРЕДЕВОЩЕСТКОМА

/Эпштейн/

Секретарь

Кернберг
/Кернберг/

Отправлено

Специальной почтой

№ 2081

30/5 23.

109

Нитомир Евобком Мордышу

Выслано 50 червонцев Эпштейн 2122
1/4 23

Киев. Владимирская 49 Евобком.

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волны.

В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

Киев. -

27.12.23 г.

№ 589

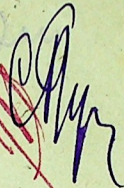
Житомир ул. К. Маркса 5. -

При сем прилагаем 2 обращения Овручского
Земляческого Комитета к Овручскому Землячеству
в Нью-Йорке.

Просим таковые переправить по назначению.

Уполномоченный

управдел



Handwritten notes in red ink:
m. В Киевскую Райкомиссию Евобкома
27.12.23 г.
№ 589
Житомир ул. К. Маркса 5.
а на комитет в Нью-Йорке
даем знать в адрес
направив в адрес
амбуле

Дело
4/УГ 18 50
50/136

УСР

Владимир III

Киев, Крещатик 48 ОРТ копия ЕВО ВНЕШТОМ

Из Митомира 392 пр. 20/19 4 16 58

Профшколы Митомире закрываються три месеца недостатком
средств необходим приезд представителя нр. 609

МАРДЫШ

Секретарю Овручского Уездного Землячества в Нью-Йорке.

Гражд. Исааку Файтельсону.

Нью-Йорк.

112

ДОРОГИЕ БРАТЯ.

Узнав из письма Вашего от 15 Марта с/г, адресованного на имя граждан м. Лугины о желании Вашем оказать, помощь нуждающимся вдовам и сиротам гор. Коростеня, мы нижеподписавшиеся Уполномоченный Евобществом по гор. Коростеню КЕСЕЛЬМАН ШЛЕМА, граждане г. Коростеня ТУЛЫЧИНСКИЙ ЯНКЕЛЬ, НУХИ МОВИЧ, РОЙТЕНБЕРГ Ицко Шмулевич, ПРИМАК Зелиг Симхович, Гриншпун Лейсах Шинхусович, и Векслер Аврам Меерович, выражаем нашу искреннюю благодарность за желание помочь нуждающимся вдовам и сиротам.

При этом считаем своим долгом обратить Ваше внимание на то, что практикуемый способ помощи /высужка белья и обуви и вообще посылок/ не вполне рационален. Дело в том, что, как показал опыт в Овруче, получаемые вещи продаются получателями в большей части для получения средств на предмет приобретения более *необходимой* вещи, или кое чего из инвентаря. Многие при получении посылок даже выражали свое желание получить лучше стоимость посылки деньгами /в Америк. валюте конечно/.

Помогите мне купить корову для малолетних детей, просит одна, или помогите покрыть крышу избы просит другая вдова.

И действительно, будь стоимость этих вещей плюс доставка выдана здесь в Американской валюте, то такая помощь будет гораздо целесообразнее и выгоднее, ибо даст возможность получателю использовать эту помощь именно на более необходимую ему вещь и тем самым таковая окажется более полезной.

По долгу совести не можем указать Вам сейчас на определенное количество вдов и сирот, кормильцы коих убиты в погроме, нуждающихся в той или иной помощи. Времена здесь быстро меняются. Нуждающийся сегодня через 2-3 месяца /пока помощь Ваша придет/ может оказаться в более лучших условиях нежели тот, который по нашему мнению теперь особенной нужды не терпит.

Поэтому послать Вам предварительные списки на определенное количество сирот нуждающихся в помощи считаем нецелесообразным.

Помощь же Вашу, если Вы найдете нужным таковую оказать Коростеню, мы советуем отдать в распоряжение лиц по Вашему усмотрению с Евобществом во главе, выслав именно деньги в Американ. валюте через Идгезком.

Только в этом случае помощь будет целесообразной и в соответствии с требованиями момента.

С братски

11236.

С братским приветом

Уполномоченный Евобщесткома по

Коростеньскому Округу /КЕСЕЛЬМАН/

Гр. г. Коростеня /подпись/.

С подлинным верно:

Бравур

ар

7

0

4

Овручскому Уездному Рельфу в Нью-Йорке.

113

Дорогие братья.

Ваше письмо от 15 Марта 1923 года мы получили. Сердечное Вам наше спасибо за ваш братский отклик на наш зов о помощи. Но просим мы у вас помощи существенной, а не такой, какую вы оказать нам хотите, Вы хотите выслать для сирот обувь и белье. Если несчастный сирота и получит обувь и белье, то это ведь его на ноги так сказать не поставит и дела несчастной матери от этого ничуть не поправятся. Нам же желательно было бы оказать бедным вдовам помощь такую, чтобы они имели возможность кормить, одевать и обувать детей. А это возможно только тогда, когда будут восстановлены их разрушенные мастерские или хозяйства. А потому мы вас просим: те доллары, которые вы в состоянии сигновать на покупку белья и обуви для Лугин, пришлите их нам на имя Еврейского Общественного Комитета /Денги получаются здесь той же валютой, какую высылаются из Америки/. Этими же долларами мы и сумеем оказать существенную помощь тем, которые в ней нуждаются.

Вы, дорогие братья, просите прислать вам список сирот, родители коих убиты во время погромов; мы же хотим помочь не только таким сиротам, но и вообще сиротам и бедным, которых той или иной суммой можно до некоторой степени поставить на ноги. А таких сирот и бедных есть у нас в Лугинах, очень много, и очень много нуждаются в помощи вашей.

Председатель /КЕСЕЛЬМАН/

Члены: Фельдман Х.
Х. Рейтблат.
К. Кесельман.

С подлинным верно:

אידישער געזעלשאַפּטליכער קאָמיטעט

פאַר הילף די פאגראם געליקענע

"אידגעזאם"

קיענע ראַיאָן קאָמיטעט.

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ

помощи пострадавшим от погромов.

КИЕВСКАЯ РАЙОННАЯ КОМИССИЯ.

114
УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВРОПЕЙСКОМУ

тов. МОРДЫНУ

В и т о м и р

Уважаемый товарищ

В. Манд 1923

№ 2169

Б.-Владимирская, 49.

Тел. { 26-02
18-04

Полученное нами письмо из Коростеня, адресованное Евручскому Нью-Йоркскому землячеству, мы не считаем возможным переслать по назначению, так как на-с не может удовлетворить его содержание.

Мы конечно, вполне разделяем мнение о нецелесообразности индивидуальной помощи, предпочитая ей конструктивную. Но последнюю мы рисуем себе не в таком виде, как она представляется т. Кесельману. Покупка коровы или починка крыши, вообще, случайная помощь отдельным лицам ни что иное, как возрождение прежних форм старой отжившей благотворительности. Настоящая же созидательная конструктивная работа должна заключаться в мероприятиях общественного характера, направленных к восстановлению нарушенной экономической жизни, путем организации кредитной помощи, восстановления того или другого разрушенного промышленного предприятия или общественно-полезного учреждения.

В этом смысле должен быть составлен план деятельности для представления землячеству.

Поэтому возвратите т. Кесельману оба письма, присланных им для землячества, сопроводив их копией нашего письма и, если находите ~~не~~ нужным, дайте ему соответствующие указания с Вашей стороны.

С тов. приветом. -

ЗАМПРЕДОВОЩЕСТВОМА
/Эпштейн/

Секретарь
/Эльясберг/

115

A 2193
8/11 23

Губ.уполномоченному Губ.бюро
тов. МОРОДИНУ

И т о м и р

Уважаемый товарищ

В дополнение к нашему отношению за №2073 от 30/У с.г. сообщаем, что по полученным от Всеукраинского комитета сведениям прием заявлений на загранич. паспорт в Харькове прекращен, выдача будет производиться Губисполкомом по месту жительства.

В связи с этим посылаем Вам обратно разрешение Волынского ГПУ на имя детей Беккер за №142/153. В случае, если получение для них загранич. паспорта в Ритомире примет затяжной характер, вследствие отсутствия бланков и т.п. и нельзя будет добиться его в ближайшее время, то можно будет, получив об этом предварительное отношение местного Губисполкома, хлопотать в паспорте в Москве, при чем необходимо будет списаться с Центром в Москве.

Получение бумаг просим подтвердить.

ЗАМ. Губ. БЮРО
/Евштейн/

Зав. Эмигрантского бюро
/Левин/

секретарь /Альсберг/

14.2202

2/5 23

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВРОПЕЙСКОМУ

т.МОРДЫШУ

г.Житомир

Уважаемый Товарищ.

Присланную Вами смету на ремонт детучреждений В/губернии мы возвращаем обратно, так как такая смета была нами уже раз получена и она не может нас удовлетворить.

Вы указываете только общие суммы стоимости ремонта по каждому учреждению между тем ДЖОИНТ требует подробные технические разработанные сметы с указанием стоимости ~~производства~~ в золотом исчислении каждой отдельной статьи ремонта. При этом надо указать количество и стоимость требующегося материала, стоимости рабочей силы, вообще, подробно мотивировать испрашиваемую сумму.

Например, если требуется починка крыши, необходимо указать, какие именно, дефекты надо исправить, площадь, требующую покраски и т.д. То же и по всем другим статьям сметы. В случае необходимости, можете обратиться к услугам специалиста.

Во избежание задержки рекомендуем В/ не дожидаться поступления смет от всех учреждений, а посылать нам сметы отдельных учреждений, по мере их поступления.

ЗАМПРЕДЕРОВЩЕСТВОМА

СЕКРЕТАРЬ



117

142204

2/15 232

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВОВЕЩЕСТКОМА
Туберенским и
Бердниковой-у-и.

Уважаемые товарищи

Препровождаем Вам для сведения
и руководства письмо Ц.К. по по-
воду медицинской работы.

ЗАМПРЕДЕВОВЕЩЕСТКОМА
/Эпп эйн/

Зав. Медсанотделом
Анголицкий/

Анголицкий

СЕКРЕТАРЬ
/Ольнасберг/

Место штампа

Ц.К.ЕВОбЩКОМА

№999/317

В КИЕВСКУЮ РАЙКОМИССИЮ

Уважаемые Товарищи.

В связи с полученными от Вас сведениями о Мед. Сан. работе, проводимой "Джойнтом" без контакта с Вашим Мед. Сан. отделом, Зав. Мед. Сан. отд. т. Ландер беседовал с д-ром Ровеном. Последний утверждает, что планомерной мед.-сан. работы "Джойнт" пока не ведет. Средства же, выдаваемые в настоящее время мед. сан. учреждениям в Киеве, по его словам, вероятно, идут из фонда в две тысячи долларов, которые были пожертвованы д-ром Богеном "Обществу помощи бедным евреям". С своей стороны Мед. Сан. отдел считает необходимым обратить Ваше внимание на следующее: вопрос о размерах, формах и характере Мед. Сан. работы "Джойнта" будет решен в ближайшие недели. Пока существует договоренность между д-ром Ландером и д-ром Богеном, что эта работа будет проводиться в контакте с Мед. Сан. отделом Евобществкома. Поэтому Мед. Сан. отдел Евобществкома рекомендует В/не ослаблять своей работы, наоборот, как можно больше устанавливать контакт с лечебными заведениями, как в Киеве, так и на местах, дабы при ас-сигновании средств "Джойнтом", инициатива во всех областях мед. сан. строительства находилась в Ва-ших руках.

С товар. приветом

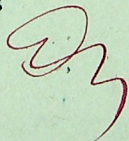
Член Президиума /подпись/

Зав. Мед. сан. отд. /подпись/

Секретарь /подпись/

С подлинным верно:

Секретарь



Июня 9

A 2205
Июль 23.

Губуполномоченному Евобщесткома
Тов. Мордыну

ИТОМИР

Уважаемый товарищ

В ответ на запрос гр. Горбакса Эф-
ронма, Итомир, Андреевская 26 сообщаем,
что разыскиваемы им родственники проки-
вает по следующему адресу: *Mr L. Sperber*
408 Kaighn ave
Camden N.Y.

просим сообщить адрес Горбаксу.

ЗАПРЕДЪЕВООБЩЕСТКОМА

ЗАВ. ИНФОРМБЮРО

СЕКРЕТАРЬ

1159 333 - 120

КИЕВ ЕВООБЩЕСТКОМ.

Телеграф

В

КИЕВ ЖИТОМИРА 1667, 19, 166, 11, 29,

Разр. Счет слов.	Шована.
Принята со 192 г. к.
от № 67 сл. %
Принят 130 и.
Служебные отчетки.	

ПРЕПРОВОЖДАЕМ ЮПИЮ ПАЛУЧЕННОЙ ШЕПЕТОВКИ
 ТЕЛЕГРАММЫ ДВТЧКИ ШЕПЕТОВКЕ 1300, ВЫСЕЛЕНЦЕВ
 ○ СЕГОДНЯ СКОРМИЛИ 290, ОЖИДАЮТСЯ
 ○ НОВЫЕ ПАРТИИ ЛЕБЕДЕВ. АМОРДЫШ

*Червоно
 16/11 23
 в 2216.*

ВУ. А 2266

16/11 23.

121

Шепетовна Евобком Лебедеву

Телеграфируйте прибытие беженцев в Киев

Эпштейн

2276

16/11 23.

Handwritten signature in red ink, possibly "С. Шепетовна"

Евобщестком, Владимирская 49

Алексей 49/22

300

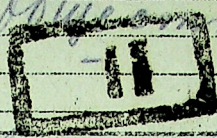
Телеграмма.

Телеграф

В

13/39

Врученному



Из Мещетовки

44

Принята 14/6 го 1939 г.

Разр. Счет слов. Побана.

11 м. 17 13 30
сл. | 20 ч.
ш.

от № 74 / 600

Служебные отметки.

Принят Визит

Мещетовка зоо-парк
выселенцев оти-
дуются новые
партии
Лебедев

Мещетовка
18/10 23
11 22 48

125

Шепетовка Евобком Лебедеву

Деньги переданы Джойнтом Житомир Эпштейн

~~2277~~

2277

18/123,

Евобщестком, Владимирская 49

124

A 2295

19/IV 22.

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВОВОЩЕСТКОМА

Житомир

И нашим отношением от 13-апреля за №-1489 мы послали Вам расписку на 5 предпосылок на имя ЗАФТА Л., Старо-Константинов.

В виду того, что эти посылки до сих пор не выданы адресату просим по получению сего немедленно таковые выдать и нас об этом известить.

ПРЕДЕВОВОЩЕСТКОМА

Зав.Отделом Посылок

Уполномоченному вводителю

Морозову

Улице

1923
№ 2201

Настоящим просим Вас
принять меры к розыску ниже-
следующих лиц

1) Шайма Осип, проживав ранее
в м. Старовке (Воложск. губ)

О нем запрашивает
Jana Gringus Lanus, Jose d'espase #1051
(Argentina)

2) _____

О результатах просим нас
уведомить, ссылаясь на Шифр
№ 2201.

С благодарностью.
Председатель
Зав. иммиграции
Управдел.

А 2335

22/11/23.

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВОВОЩЕСТКОМА

А.Ш.МОРДЫШУ

г. Ж и т о м и р

Уважаемый Товарищ.

Просим прислать нам расписку Внешторга на внесенные ему Вами в 1921 году 3 милл. рублей.

Просим также сообщить , когда Вы вели переговоры с Внешторгом об обратном получении этой суммы и какой ответ Вы по этому поводу получили.-

ПРЕДЕОВОБКОМА
/Рабичев/

С Е К Р Е Т А Р Ъ
/Элиасберг/

№ 2338

22/1 23.

убутно-могильный
т. Морданину и соседям
..... Вишица и Жиданину

Вишице - 105 руб.

Жиданину - 60 "

Прилагая при сем переводный билет на
..... червоицем - органы ценовые расхо-
ды на июль м-ц по курсу 662 руб.

Получение просим подтвердить.-

ЗАЧЕТАНО ЧЕТОВИДЕЛОМ

С Е К Р Е Т А Р Ь

128

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

В Киевскую Райкомсию Евобкома.

Март 20
..... 1923 г.

Киев.-

№.....

Житомир ул. К. Маркса 5.-

19/УІ согласно вызова Волгуботдела Г. П. У.
делегирован был н/ представитель для перегово-
ров по поводу Каарантинного пункта НКВД при ст.
Шепетовка. Из переговоров выяснилось, что ожи-
дается прибытие крупных партий беженцев из
Польши. Средств для оказания им помощи нет.
Просим принять срочные меры к оказанию помо-
щи беженцам, а также срочной присылки директив
работы в этой области.

Вх. А 2356

25/III 22.

С тов. приветом

Уполномоченный

У п р а в д е л

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

Киев 20
... 1923 г.

№. 665.

Житомир ул. К. Маркса 5.-

129

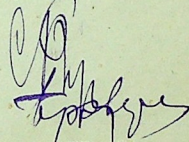
В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

Киев.-

15/VI-23 г. н/Шепетовский Уполномоченным
т. ЛЕБЕДЕВЫМ с разрешения Начальника ГПУ., было
обследовано: Допр. Райзак др. пункты где име-
ются выселенцы. Положение последних критическое
В ^{райзак} райзаке имеется 240 человек. В Шепетовке
Уполномоченный Джойнта т. МАЙЗЛИН получил непол-
ные сведения ибо в 14/VI в райзаке еще было
всего 150 человек. С каждым днем число беженцев
выселенцев увеличивается. До сих пор помощь
наша выражалась исключительно в отпуске хлеба
картофеля и сахару. Среди беженцев много боль-
ных, которые нуждаются в медицинской помощи;
Комиссией помощи функционирующей в Шепетовке
принимаются все меры к оказанию помощи высе-
ленцам но средств нет. Просим немедленно дать
нам директивы, а также принять меры к присылке
средств. Из Н-Волынского района сведений о дви-
жении переселенцев не поступаю.

Уполномоченный

У п р а в д е л



Ивану. 23 1923 г.

№... 681.

Житомир ул. К. Маркса 5.-

Дк 2389

27. VI. 23

Из переговоров с секретарем ГПУ по вопросу о беженцах выяснилось, что ГПУ вызвало нас на основании полученного им соглашения между Наркомнацем и ГПУ в Москве, при чем указано было, что в ближайшие дни число беженцев значительно увеличится. ГПУ осведомилось с "организовали-ли мы уже помощь на месте, а если нет, то когда это сделаем, так как в этом ощущается крайняя необходимость.

Н/ представитель информировал ГПУ, что досих пор нами еще не получено из Центра ни конкретных указаний, ни ассигновок, вытекающих из настоящего соглашения, а потому работа по оказанию помощи беженцам не могла быть нами развернута.

По имеющимся у нас сведениям наш представитель в Шепетовке т. ЛЕБЕДЕВ с согласия ГПУ оказывает помощь беженцам различными продуктами соразмерно своих ресурсов и поскольку такая работа входит в область деятельности Евобкома./средства отпускает Джойнт/.

Представитель ГПУ просил снестись возможно скорее с Центром, чтобы приступить к организации помощи беженцам в более широком масштабе.

Просим немедленно передать нам последние инструкции, а также прислать необходимые ассигновки для того, что можно было развернуть работу по оказанию помощи беженцам.

Из частичных бесед н/ инструктора т. Котляра с представителем Джойнта на Волыни т. Майзлишам выяснилось, что Джойнтом непосредственно оказывается помощь 600 беженцам находящимся в Дюпре в Житомире. Работу эту Джойнт проводит самостоятельно, не согласуясь с Евобкомом, что противоречит соглашению заключенному между Наркомнацем и ГПУ.

В ожидании В/ дальнейших указаний в этой области пребываем с совершенным почтением.

Уполномоченный

У п р а в д е л

9. 16

131

ЖИТОМИР ЕВОбЩЕСТКОМУ

СРОЧНО ВЫШЛИТЕ СМЕТЫ РЕМОНТА ТЕХНИЧЕСКИ ОБОСНОВАННЫЕ
ЗОЛОТОМ ВАЛЮТЕ ЭНШТЕЙН 2409

*Сметы
ЭНШ*

Евобщестком, Владимирская 49

9. 11. 23

132

2420

29. 11. 23

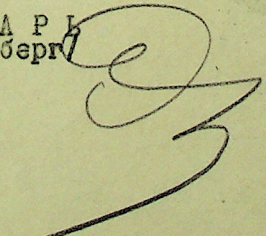
Тов. МОРДЫШУ, Литомир, копия
т. ЛЕБЕДЕВУ, Шенетовка.

Ваши сообщения о положении работы с польскими выселенцами нами получены и приняты к сведению.

К сожалению, назначенный Москвой по соглашению с ГПУ для руководства этой работой тов. Эпштейн до сего времени по различным обстоятельствам не смог выехать в пограничные пункты. На днях он выезжает и совместно с Вами разрешит все назревшие вопросы.-

ЗАМ. ПРЕД. ОБЩЕСТВОМА
/Эпштейн/

С Е К Р Е Т А РЬ
/Элиасберг/



9.11.23

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

Июль 26 1923 г.

№ *694*

Житомир ул. К. Маркса 5.-

Их 2397
29.11.23

Бух

В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

Киев.-

+21
133

Настоящим подтверждаем получение от Вас
переводного билета на *№* 60 червонцев при
отношении № 2338 от 22/VI-23 г. и 2 ведомости
на № 27 предпосылок при В/ отношении № 2346 от 22/VI-

Уполномоченный

У п р а в д е л

Бухгалтер

[Handwritten signature]

9. 11. 16

145/2434

Июня

30

3

133
134

Губуполномоченному Евобществкме
товарищу Мордышу

КИТОМИР

Уважаемый товарищ

Командированный Вами в Киев для изучения рентгенологии доктор Гузман уже вернулся в Китомир. Просим нас сообщить, что у Вас сделано, чтобы наладить работу по борьбе с фавусом.

У нас имеется для Вас рентгеновская трубка и как только мы получим от Вас сведения, что работа в этой области у Вас налажена, мы Вам ее пришлем.

ПРЕДЕОБЩЕСТКОМА

9. 178
ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВЕННЫЙ

КОМИТЕТ

ПОМОЩИ ПОСТРАДАВШИМ ОТ
ПОГРОМОВ И СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

„ЕВООБЩЕСТКОМ“

КИЕВСКАЯ РАЙОННАЯ КОМИССИЯ

№

2488

ТЕЛЕФ.

Учрежда 26-02
Склада 18-04

Ваше

г. Киев,

1275
5 VII дня 1923 г.

ул. КОРОЛЕНКО, 49
(б. Владимирская)

Губуполномоченному Еввообществу

тов.

Мейсман
Григорьев
Черныш

При сем препровождаются протоколы
заседаний Президиума Райкомиссии от
12, 23, 26 июня, 28, 29, 30 и протоколы
совещания от 2 с.м.

Секретарь
/Олиасберг/

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

г. н. 16,

12/4

136

З. н. 11 ... 1923 г.

№ ... 724 ...

Житомир ул. К. Маркса 5.

При сем прилагаем список беженцев из Поль-
ши получающих помощь от Евобкома в Шепетовке.

№ 2458
7. VII. 23

Уполномоченный

управдел

[Handwritten signature]

Копия
раздел
Книжка
Знак

195
 137

СПИСОК
 Выселенцев из ПОЛЬШИ получающих помощь от об"единенной
 комиссии по оказанию помощи беженцам "ЖЕВЩЕСТКОМА" и "ДЖОИТА"

№ по ряд- ку.	Фамилия и Имя	Получаемая сумма.	Примечание или росписка в получении.
1.	Баселюк Тимофей		
2.	Басилев Сергей		
3.	Демедюк Павел		
4.	Мелтков Трофим		
5.	Кам Валентин		
6.	Лубман Моисей		
7.	Френкель Иосиф		
8.	Кац Шму		
9.	Друтин Мендель		
10.	Грушкин Трофим		
11.	Друмлевич Давид		
12.	Зиблок Пауль		
13.	Мильман Мердко		
14.	Ранопорт Илья		
15.	Репченко Трофим		
16.	Шефель Ицко		
17.	Морос Григорий		
18.	Петьяшин Татарнин		
19.	Веркацкий Иосиф		
20.	Гурац Семен		
21.	Шубин Григорий		
22.	Кеятковский Иосиф		
23.	Максимов Харсан		
24.	Антавук Феодан		
25.	Деревянко Степан		
26.	Керлевич Павел		
27.	Соленко Стефан		
28.	Красоскин Итабий		
29.	Бойко Зомин		

137 36

№ № по порядку	Фамилия и имя	Получаемая сумма или росписка	Примечание
30.	Моргун Проконий		
31.	Вогрен Стефан		
32.	Трофимович Михаил		
33.	Рибачок Андрей		
34.	Бабенчик Алексей		
35.	Козыгор Австафий		
36.	Пелатинштейн Данаил		
37.	Моцук Василий		
38.	Кесляк Архип		
39.	Федорчук Василий		
40.	Вальчук Корнил		
41.	Жогут Павел		
42.	Обсентук Ерем		
43.	Солер Куприян		
44.	Ташков Василий		
45.	Насильук Филипп		
46.	Шустер Вазя		
47.	Милоцкерский Ал-андр		
48.	Гриндимь Иван		
49.	Челпун Петр		
50.	Теховский Федор		
51.	Гончаренко Григорий		
52.	Хвесюк Ал-андр		
53.	Ноев Василий		
54.	Войцеховский Филипп		
55.	Войцеховский Николай		
56.	Пословокий Франц		
57.	Задеровский Иосиф		
58.	Задериловский Леонтий		
59.	Родимин Николай		
60.	Костюцкий Иосиф		
61.	Павлушин Никифор		
62.	Хардин Евгений		
63.	Хисель Иосиф		
64.	Дацко Василий		

136
138

№ по порядку
 Фамилия и имя
 -Получаемая
 -Примечание
 или росписка в получении

65.	Тужидкий Казимир	1001
66.	Утинский Иван	1001
67.	Гуляш Иван	1001
68.	Будлик Иосиф	1001
69.	Папрос Иван	1001
70.	Рубалин Андрей	1001
71.	Ячменовский Петр	1001
72.	Вертоль Пиня	1001
73.	Федорчук Ал-андр	1001
74.	Пилер Бензиамин	1001
75.	Когот Франц	1001
76.	Фрейлих Карл	1001
77.	Денъщик Мефодий	1001
78.	Литвинко Василий	1001
79.	Рудник Андрей	1001
80.	Рудник Иван	1001
81.	Давровский Сафрон	1001
82.	Ардеко Михаил	1001
83.	Занежлинский Владимир	1001
84.	Лозинский Ал-андр	1001
85.	Кометкович Степан	1001
86.	Балах Димитрий	1001
87.	Богинский Иван	1001
88.	Торков Николай	1001
89.	Бурт Рэнгольд	1001
90.	Шинисель Исая	1001
91.	Вучук Петр	1001
92.	Гула Димитрий	1001
93.	Бурьян Пантелей	1001
94.	Шикс Хаим	1001
95.	Гук Василий	1001
96.	Кагеравский Иустик	1001
97.	Жаров Алексей	1001
98.	Мельников Михаил	1001
99.	Кочуровский Константин	1001

134
139

№ №
10-
10-
ряд-
Муниципальной администрации или росписка в получении

Фамилия и Имя .

Получает май

Примечание

С У М М а

136.	Вондарь Анна.	жизнь	171
137.	Рудник Екатерина	жизнь	171
138.	Тимчук София	жизнь	171
139.	Ховасюк Елена	жизнь	171
140.	Хвасюк Мария	жизнь	171
141.	Найпиховская Елизавета	жизнь	171
142.	Струсович Барвара	жизнь	171
143.	Зайковская Евросимья	жизнь	171
144.	Зайковская	жизнь	171
145.	Задерновская Елена	жизнь	171
146.	Вайцеговская Мария	жизнь	171
147.	Девертская Сура	жизнь	171
148.	Молибча Екатерина	жизнь	171
149.	Кисляк Валерия	жизнь	171
150.	Попова Прасковья	жизнь	171
151.	Бендиковская Брония	жизнь	171
152.	Намнова Ульяна	жизнь	171
153.	Чернопорева Елена	жизнь	171
154.	Каминская Братислава	жизнь	171
155.	Рыбачук Мария	жизнь	171
156.	Остунинская Александра	жизнь	171
157.	Грушкина Мелания	жизнь	171
158.	Фатьянова Ал-ндра	жизнь	171
159.	Дунайчук	жизнь	171
160.	Наделова Прасковья	жизнь	171
161.	Стельманчук	жизнь	171
162.	Ронгаренко	жизнь	171
163.	Савченко	жизнь	171
164.	Тесовец	жизнь	171
165.	Копелева	жизнь	171
166.	Мардеков	жизнь	171
167.	В о й д а	жизнь	171
168.	Поина Екатерина	жизнь	171
169.	Пославская Евдокия	жизнь	171
170.	Литавская София	жизнь	171

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

3/III . . . 1923 г.

№ . . . 727 . . .

Житомир ул. К. Маркса 5. -

Их 2463
7. VII. 23

9. IV 16
Их 2506
7. VII. 23

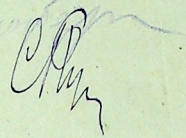
В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

Киев. -

Пресим прислать нам указанные в В/ цирку-
ляре от 23/VI-23 г. за № 2355 карточки для
учета сотрудников н/ района, ввиду того, что та-
ковые при означенном циркуляре не оказались.

Уполномоченный

У прав дел



129.
140

9. 11. 23

140
141

2506

7. 11. 23

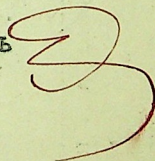
ГУБУПолномоченному Евобщесткома

тов. Мордышу

Ж и т о м и р

При сем препровождается образец личной
карточки сотрудника Евобщесткома.

Секретарь



Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

Июль 8. . . 1923 г.
№ 847

№ 2502

10. VII. 23

В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

При сем прилагаем выписку из письма Ст-кон-

Житомир ул. К. Маркса 5. - стантиновского корреспондента Евобкома т. ЗАКА

Копия Мек, Кур для сведения.

Лек 2571, 10. VII. 23

В орм. Лек 2553
13. VII. 23

Уполномоченный

[Handwritten signature]

9. VII. 23

17
142

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

Июль 8. . . 1923 г.

№ 746

Житомир ул. К. Маркса 5. -

*Их 2499
10. VII. 23*

*Их 2522
11. VII. 23*

9. VII 16
+41
143
В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

Киев. -

Од Райкомиссия сообщила нам, что при пог-
рузке для Волыни 3-х вагонов для продпосылок
ими по техническим затруднениям невозможно
было переслать нам 17 ящ. мыла туалетного,
всего 2448 кусков. Так как у нас запас мыла
для Детдомов изсякает просим принять меры
к скорейшей присылке этого груза. Также про-
сим прислать мануфактуру для вещпосылок
/35 и 20 долларовых/, так как ежедневно осаж-
дают нас получатели этих посылок с запросами
когда будут этипосылки.

Уполномоченный

У п р а в д е л

С.А.

Управление
Уполномоченного Евобкома
ч на Воляни.

9.11.23

В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

144
144

... *Июль 8* ... 1923 г.

Киев. -

№ *748*

Житомир ул. К. Маркса 5. -

При сем прилагаем выписку из отчета Евсекции
Шепетовского Округа в Луцко, для сведения.

Уполномоченный

управдел

Копия

исх 2571

11. VII. 23

[Signature]

*Музыка
к...
М...
сведения
17/11*

*2500
11.23*

№ 2500
10. VIII. 23
9. VII. 145
Иван

Всесекции Шепетовского Окроно в Гуубоно.

В СТАРОКОНСТАНТИНОВСКОМ детдоме положение тяжелое. Нет продуктов, так как Окроно их не отпускает. Если не будут приняты в ближайшее время меры, то детдому придется закрыться.

В ПОЛОННОМ имеется школа 7-ми классов с 24 учащимися, педагогическая часть не дурно поставлена. Окроно отказывается поддержать больше 4-х преподавателей, создается тяжелое положение для школы. Что касается детдома в м. Полонном, то там положение также печальное: помещение тесное, в детдоме много взрослых детей, ничем не занятых. Положение ухудшается с каждым днем. Перспективы печальные.

В м. СЛАВУТЕ функционирует 4-х классная школа, которая посещается детьми беднейшего населения. Школа недурно поставлена и содержалась до настоящего времени Окроно; теперь школа снята с содержания Окроно. С закрытием хедеров замечается большой наплыв учащихся в школу. Необходимо срочное изыскание средств.

Родители посылают детей пока неохотно в школу, так как по их мнению школа очаг безбожников.

В м. КРАСИЛОВОЕ имеется 7 кл. школа /130 учащ./, содержащаяся на средства Окроно; персонал все время не поддерживает содержания и что будет в дальнейшем неизвестно.

В м. Краскоставе функционирует школа, которая находится на самокупаемом, но все таки она плохо обеспечена.

В м. Лабуни имеется одна школа, находящаяся в очень тяжелом положении; персонал не получает жалованья. Дети просят помочь преподавателям, чтобы они могли продолжать вести занятия и чтобы школа таким образом не закрылась.

В общем положение школ крайне тяжелое. Необходимо срочная помощь.

ИД 2545
13.11.23

147

Телеграмма.

Телеграф

В

Владимирский
49 Вводческие

Из Шенятовки № 205

		Разр.	Счет слов.	Подана.
Принята	12 / 11		т.	12.12.45
от	№ 8		и.	
Прислал	63		Служебные отметки.	

Фильцовка Шенятовка
Коллектив бедности
утвержден необходимо
средств = Лебедев

Д О К Л А Д

№ 2542
13. III. 23

Копия

№ 148

О К Р Е В О Б Ш Е С Т К О М А с 20 апреля по 20 июня с/г.

О б ъ е м р а б о т ы Е в о в ш е с т к о м а .

20 апреля Окревобше стком начал распространять свою работу. Нужно отметить что почвы для работы не было благодаря бездеятельности б. уездотделения Евошкона. Изначально дел от б. Уполномоченные Изяславльское и Полонское уездов выражались в составлении просты актов "на бумаге". Никаклярри, отчетиссий и т.п. никакой не было и кроме того чувствуется полная оторванность от Губевобщесткома. Нелегальные комитеты работают в Аннополе, Славуте, Шепетовке, Кузьмине и других м-ках. Последние работали самым легальным образом, имели связь с Арадикой, получали средства для распределения, но которые большей частью расхищались. Работать при таких обстоятельства - дело трудное.

С первых чисел мая по всему округу выделяются уполномоченные Окревобнома, для которых выпущены были 2 циркуляра инструктивного характера. Нелегальные комитеты распадаются, постепенно Окревобше стком схватывает всю общественную работу на еврейской улице, которая протекает в данное время только через евевобщестком.

О р г а н и з а ц и о н н ы я р а б о т а .

За все время с 20 апреля по 1-е июня.

1. По всему округу выделяются Уполномоченные, которые имеют тесную связь с Окревобшеском.
2. Все евпункты Бенетовского округа обследованы, организованы коллегии в Славуте, оформлена коллегия в Красилове.
3. Проводится кампания по выявлению на учет безпризорных детей. Уже взяты на учет жети м. Дабуня и м. Красилова, о других пунктах сведения не собраны.

Проведено за все время 3 собрания евреев, желающих заниматься земледелием. В м. С-Константинове уполномоченный приступил к организации земледельческого коллектива. В Красилове был уполномоченный Евообщесткомом, проведено одно собрание евреев, желающих заниматься земледелием. Выбрана организационная комиссия, которая должна связаться с соответствующими кооп. и земорганами для получения земли. В м. Острополе, где имеется 2 землед. коллектива "спартак" и "возрождение" командирован рабочий Евообщесткома для организации и оформления 3-го коллектива.

Обзеты управления Могилевской Округа в 1923г.

№ по порядку	Местонахождение дворов	Всего дворов	Всего помещений	Примечание
1.	Полонное в. д. д. д.	220	9	Резюме
2.	Красновская в. д. д. д.	168	4	"
3.	Благодатная "	170	5	4 ^е кв. кв.
4.	Старообрядц. "	523	23	содерж. 3 ^е кв. кв. - где сел. сел. и одно 4 ^е кв. кв.
5.	Садковская "	70	2	4 ^е кв. кв.
6.	Красноярская "	80	4	"
<u>Резюме</u>				
7.	Полонное в. д. д. д.	40	3	
8.	Старообрядц. "	44	3	
<p>Издание формуляр. до 1922 - 23 г. в д. д. д. (примечание)</p>				
9.	Менделеевская в. д. д. д.			
10.	Александровская "			
11.	Старообрядц. "			
12.	Будилковская "			
13.	Ильинская "			
<p>Резюме - формуляр. до 1922 - 23 г. в д. д. д. (примечание)</p>				
14.	Ильинская в. д. д. д.			
15.	Будилковская "			

Удостоверен
Мен. Ок. Омг. в. д. д. д. *Кобзар*

1923г.

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

Июль 13.

.....1923 г.

№ *740*

Житомир ул. К. Маркса 5.-

*Их 25-48
13. III. 23*

9. VII 16

В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

Киев.-

*157
153*

При сем прилагаем копию доклада Шепетов-
ского Окревобкома о деятельности за время с
20 Апреля по 20 Июня с/г.

Уполномоченный

У п р а в д е л

[Handwritten signature]

Д О К Л А Д.

Ил 2548 9-МГ 154
13. VII. 23
112

О к р е в о б щ е с т к о м а с 20 Апреля по 20 Июня с/г.

Обзор работы Окревобкома.

30 Апреля Окревобщестком начал распространять свою работу. Нужно отметить, что почвы для работы не было благодаря бездеятельности б. Уездотделени Евобкома. Принятие дел от б. Уполномоченных Изяславльского и Полонского уездов выражалась в составлении просто актов "на бумаге". Канцелярии, отчетностей и т. п. никакой не было и кроме того чувствуется полнейшая оторванность от Губевобкома. Нелегальные Комитеты работали в Аннополе, Славуте, Шепетовке, Кузьмине и других м-ках. Последние работали самым легальным образом, имели связь с Америкой, получали средства для распределения, но которые большей частью расхищались. Работать при таких обстоятельствах - дело трудное.

С первых чисел мая по всему округу выделяются уполномоченные Окревобком для которых выпущены были 2 циркуляра инструктивного характера. Нелегальные Комитеты распадаются, постепенно Окревобком охватывает всю общественную работу на еврейской улице, которая протекает в данное время только через Ев-общеском.

О р г а н и з а ц и о н н а я работа.

с 20 Апреля по 1-го Июня.

1. По всему округу выделяются Уполномоченные, которые имеют тесную связь с Окревобкомом.

2. Все евпункты Шепетовского Округа обследованы, организованы коллегии в Славуте, оформлена коллегия в Красилове.

3. Проводится кампания по взятию на учет безпризорных детей. Уже взяты на учет дети м. Лабуня и Красилова, с других пунктов сведения не собраны.

Проведено за все время 3 собрания евреев, желающих заниматься земледелием. В Ст-константинове уполномоченный приступил к организации земледельческого коллектива. В Красилове был Уполномоченный Евобщесткомом, проведено одно собрание евреев, желающих заниматься земледелием. Выбрана организационная Комиссия, которая должна связаться с соответствующим хоз. и земорганами, катирж для получения земли. В м. Острополе, где имеется 2 землед. коллектива "Спартак" и "Возрождение" командирован работник Евобщесткома для организации и оформления 3-го коллектива.

15496

Помощь детучреждениям.

За все время было отпущено Ст-константиновскому Детдому 26000 руб. на закупку хлеба и других продуктов питания. 100 р. на хозяйсво, какао-26 ф. жиров 2 п. 11 ф. сахару 3 п. 22 ф. рису- 10 п. крупы- 7 п. 1 ф. муки пше. 20 п. Молока-572 б. мля. 12 кусков. Одежд нов.- 18, простынь- 7, наволочек- 10 пар., курточек- 13, мапочек-30, полотенец-10, платьев-9 и вязанок-4.

П о л о н с к о м у Детдому.

Оставлено 18 посылок продуктов Американского землячества, которые присланы через "Джойнт", мыла 18 кг, муки пше. 11 п. 12 ф., рису-10 п. 14 ф. сахару- 1 п. 36 ф. какао - 23 ф., пальто-16 шт. штанишек- 15 п. фуфаяк- 15 шт чулок- 40 п. ХМ/х. пижамок- 3, одежд- 19 нов. обуви нов- 8 пар. ст. б.

Славутской школе.

Отпущено на ремонт школы 400 р. На перевозку детей из Изяславского детдома в Ст-константиновский 300 р.

Красиловской школе.

Отпущено на ремонт 12 долларов. На закупку дров 10 долларов, на выплату жалованья 20 долларов, всего 42 доллара из полученных детей Красиловского землячества, согласно постановления Коллегии Крайобкома.

Полонской школе.

Оставлено 5 предпосылок из полученных продуктов "Джойнта" для закупки новых пособий.

В Окружном масштабе имеется 8 евртрудшкол, где обучаются 1200 детей, имеется 2 Детдома в Ст-константинове и Полонном, где имеется 80 детей. Материальное положение таково Ст-константиновский детдом совершенно снят со счета О. Н. О. и находится на снабжении Евробюро, который содержит его по мере возможности, так, что детдом находится в далеко неблагоприятных условиях /материальных/. Полонский детдом находится в гораздо лучшем материальном положении.

Р а с п р е д е л е н и е д о л л а р о в .

Работа по распределению долларов концентрирована в Шелестине. С 20 Апр по сей день получено Ст Губернкома согласно ведомости 3891 дол. 36 д. и. Из 94 дол. полученных для Красиловского землячества распределено таким образом согласно постановления коллегии Окредкома 42 дол. на ремонт школ закупку дров и выплаты жалованья учителям 12 на комиссию по оказанию мед. помощи беднейшему населению м. Красилова. и 40 индивидуальных разда беднейшим гражданам.

Финансовая отчетность.

С 20/IV по I Июня получено 7250 р. совзнаками и 8 червонцев, составлявшие 4912 р. по 614 рублей I червонец, от реализации остатков получено 1665 р. взаимнообразно взято 682 р. итого приход составляет 14619 р. расходу столько же, так, что остатка в кассе не имеется.

Оказание помощи беженцам с Мая месяца сего проходило через об "единенную комиссию Евобщесткома и "Джойнта" 1500 беженцев, которым оказывалась ниже следующая помощь: освобожденные ГПУ получали путевые деньги до места востребования. Оставшимся ежедневно отпускалась пища по следующей норме на 1 человека: 1 1/2 ф. хлеба и 1 ф. картофеля, матери кормящие детей грудью получали молоко и сахар, некоторым была выдана одежда.

Работа общественный еврорганизаций.

В последнее время, евревладельные комитеты распались, имеются комитеты в Шепетовке, куда входит раввин Ландау, Петицкий, Такжеи в Аннополе, куда входят следующие граждане: Эли и Афзик Дерлохтер, Ионы Вилькнер, Герш Польштрайбер, Симха Черный, Мойше Гладштейн. Выясняется состав нелегальных комитетов существующих в других местечках Шепетовского Округа, против которых принимаются соответствующие меры.

В последнее время работа "Джойнта" в районах Шепетовского Округа ослабла.

Уполномоченный Евобкома по Шепетовскому
Округу...../Лебедев/.

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВЕННЫЙ

КОМИТЕТ

ПОМОЩИ ПОСТРАДАВШИМ ОТ
ПОГРОМОВ И СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

„ЕВООБЩЕСТКОМ“

КИЕВСКАЯ РАЙОННАЯ КОМИССИЯ

№ 2565

ТЕЛЕФ. | Учред. 26-02
Склада 18-04

г. Киев, 16 июля 1923 г.

ул. КОРОЛЕНКО, 49
(б. Владимирская)

154
156

Уполномоченному Евобществкома
товарищу Мордышу

КИТОМИР

Уважаемый товарищ

Настоящим указываем Вам на ненормальное положение, которое создается в связи с отсутствием Вашей отчетности об израсходовании медикаментов. Вы нам представили смету на медикаменты /Ваш № 552 от 19/У 23г./, цифры в ней довольно солидные, а между тем мы не имеем представления о Ваших остатках. Вы еще не представили отчета не только с начала 23 года, но и не нашли нужным представить годовой отчет за 22 год. В этом отношении Вы исключение.

Естественно было-бы не отпустить Вам медикаментов до тех пор, пока представите нам отчеты а также укажете остатки, но мы не желаем прервать Вашу работу и отпускаем Вам некоторое количество медикаментов, но просим в ближайшее время представить отчет за 22 год и первую половину 23 год с указанием остатков на июль 23 г.

С тов. приветом

ПРЕДВОИТЕЛЯ

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВЕННЫЙ

КОМИТЕТ

ПОМОЩИ ПОСТРАДАВШИМ ОТ
ПОГРОМОВ И СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

„ЕВООБЩЕСТКОМ“

КИЕВСКАЯ РАЙОННАЯ КОМИССИЯ

№

2600 2604

ТЕЛЕФ. | Учрежд. 26-02
| Склада 18-04

ул. КОРОЛЕНКО, 49
(б. Владимирская)

г. МВ
г. Киев,

Копия

18.11

дня 1923 г.

157

ГУБУПНОМОЧЕННОМУ ЕВООБЩЕСТКОМА

ВОВ *Курданы*

И. Стамбул

Уважаемый товарищ

Прилагаю при сем копию инструкции Выставкома, предлагаю Вам прислать нам указанные в инструкции материалы по с-хоз. предприятиям Евобкома и евр.дет-учреждений в В/ губернии.

Фотографические снимки должны быть изготовлены по наиболее интересным хозяйствам губернии, экспонаты и стат. материалы по всем вообще хозяйствам.

Все материалы должны быть собраны в самом срочном порядке и присланы нам не позже 1-го августа.

Если представятся затруднения в составлении тех или иных материалов или изготовлении экспонатов, то это не должно служить задержкой в присылке всего материала.

С товарищеским приветом.

ПРЕДЕВОДКА МА

/Рабичев/

Секретарь

/Альясберг/

ИНСТРУКЦИЯ

ПО ПОДГОТОВКЕ МАТЕРИАЛА С-ХОЗ. ДЕТСКИХ ДОМОВ ДЛЯ
РОССИЙСКОЙ С-ХОЗ. ВЫСТАВКИ /ПЕРЕЯСЛАВЛЬ, УМАНЬ, ВЕР
ДИЧЕВ, РАДОМЫСЛЬ, НИВ /.

А. Фотографии

- 1/Снимки во время работы детей на участках ---4снимка
- 2/Снимки с-хоз. культур, посеянных или посаженых на участках детских домов-- 2 "
- 3/Общий вид хозяйства и их инвентарь----- 2 "

Б. Экспонаты

Образцы хлебных злаков в снопах и зернах, образцы фруктов, овощей и проч. всех культур, произрастающих на участках. Снопки по одному от каждой культуры, семени по 5р. Фрукты всех видов по 5. каждого сорта, овощи по 5, капуста 5 головок средней величины, а также по 2 головки самих больших. Упаковка на месте должна быть производиться под руководством и указанием местных специалистов.

В. Статистический материал в виде диаграммы

- 1/Общее количество детей по каждому детдому отдельно с распределением по полу и возрасту с указанием количества детей, принимающих участие в с-хоз. работе.
- 2/Общее количество дней, затраченных на с-хоз. работы каждого детдома, из них сколько затрачено детьми.
- 3/Площади участков каждого детдома и распределении их по посеянным культурам за 1922г. и 1923г.
- 4/Количество затраченных средств на участок и распределение их по источникам получения.
- 5/Фактическая урожайность полевых культур и пудов или копек с десятины, с садовых и огородных детей предположительные цифры. Данные привести за 1922 и 1923г.

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Воляни.

Июль 17. 1923 г.

№ 484.

Житомир ул. К. Маркса 5.-

Их 2602
21. VIII. 23

157

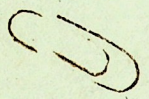
В Киевскую Райкомиссию Евобцесткома.

Киев.-

159

На № 2390 от 27/VI-23 г. сообщаем, что
никаких сумм на посевную кампанию непосред-
ственно от ОРТ"а нами не получено было, также
не было получено никаких средств и от Вас.

Поимеющимся у н/ сведениям Орт"ом получено
было от Киевского Областного ОРТ"а для посев-
ной кампании 3500 руб., которые были им из-
расходованы для посевкампании. Отчет с оп-
равдательными документами был отослан быв.
Уполномоченным ОРТ"а т. Яновским в Киевский
"ОРТ".



Уполномоченный
У правдел

[Handwritten signature]

Шепетовка Лебедеву

158
160

Сообщите положение выселенцев границе ²⁶³⁵
Эпштейн

Киев , Ул. Короленко 49 , Евообщестком

159
161

2639
23.III.23

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ВЪОБЩЕСТВОМА
ТОВА.ЛЕБЕДЕВУ

Шепетовка

У гр.Шейндли ЛИТВАК, высланной из Польши, в Славуте во время перехода границы агентами ГПУ было отобрано 100дол., в чем была выдана ей квитанция. По наведенным справкам деньги находятся в Шепетовке и должны быть ей возвращены. Просим выяснить подробности этого дела и нам сообщить. При сем прилагаем квитанцию, выданную гр.Литвак.-

ЗАМПРЕДЕВОВШЕСТВОМА
/Эпштейн/

Принято

Секретарь
/Гельясберг/

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

... *июль 17* 1923 г.
№ *794*

Житомир ул. К. Маркса 5.-

Уд 2618
24. III. 23

Слово

В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

160
162

Киев.-

При сем прилагаем выписку из протокола
заседания Бюро Евотдела Губкома от 13/УИІ-23г.
для сведения.-

Уполномоченный

У п р а в д е л

[Signature]

Коммунистическая Партия
/большевиков/ Украины

Копия.

ГУБЕРНСКИЙ КОМИТЕТ НА ВО-
ЛЫНИ .-

В Евобком.

Отдел-Евсекция.

16/VII-23 г.

№ 4740.

При сем препровождаем Вам для сведения вы-
писку из протокола заседания Евсекции Губкома
от 13/VII-23 г.

Завсекцией Губкома /Хозацкий/

В ы п и с к а

из протокола заседания Бюро Евсекции Губкома от 13/VII-23 г.

С л у ш а л и :

П о с т а н о в и л и :

3/Об Уполномоченном Евобкома.
Т. Мордыш информирует, что Киев-
ская Райкомиссия послала т. Ров-
винского /беспарт./ в качестве
Уполномоч. Евобкома на Волыни.

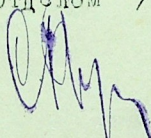
3/Ввиду того, что по заявлению т. Мордыша,
он теперь значительно освобожден от Союзной
работы и вопрос об его уходе из Евобкома ~~ва~~
является актуальным на ближайшее время, Бюро
не находит возможным допущение к работе т.
Ровинского и предлагает т. Мордышу дел Евоб-
кома не сдавать. Вторично просить Главбюро
в течении ближайших месяцев подыскать для
Волынского Евобкома партийного товарища, ко-
торый ввиду ограниченного количества евра-
ботников, мог бы также использован для пар-
тийной работы.

*Ох 2618
24. VII. 23*

Подлинное за надлежащими подписями :

Зав. отделом /подпись/

Верно :



Управление
Уполномоченного Евобкома
на Врлыни.

В Киевскую Ракомиссию Евобкома.

№ 9
164

Киев.-

Июль 17. 1923 г.

№.....

Житомир ул. К. Маркса 5.

Их № 19
24. VII. 23

Handwritten red signature

Настоящим подтверждаем получение нами, согласно ж-д. накладной 16 ящиков мыла стирочного и 3 кипы бельевого материала.

Просим поспешить присылкой остальной мануфактуры необходимой для ликвидации нашей посылочной /35-ти доллар./ задолженности.

и 20 дол.

Уполномоченный

У п р а в д е л

Handwritten signature

Управление
Уполномоченного Евобкома
на Волыни.

спешной почтой 165
В Киевскую Райкомиссию Евобкома.

Киев.- 168

... 26/11. 1923 г.

... 834.

Житомир ул. К. Маркса 5.

На Ваш запрос относительно целесообразности существования Киевской Райкомиссии в связи с происходящей реорганизацией Евобкома мы считаем необходимым указать следующее:

В сохранении Райкомиссии как передаточного пункта между Харьковом и отдельными губерниями абсолютно нет никакой необходимости, теперь когда деятельность Евобкома сильно суживается. Совершенно не рационально иметь в Киеве особый аппарат для направления работ и перераспределения средств получаемых из центра. Практика показала, что при представлении губерниями определенной самостоятельности /без этого никакая работа не мыслима/ руководство райкомиссии может быть устранено без всякого ущерба для дела. Мы наоборот считаем, что существование передаточного пункта ^{на}носит заметный ущерб делу Евобкома тем, что нет единого руководства работ, что нет единой линии для всей Украины. Помимо этого лишние штаты, лишние транспортные расходы ложатся тяжелым бременем на Евобком, уменьшая его и без того скудные средства. Мотив относительно отдаленности Харькова не существен, так как вопрос стоит только относительно весьма редких поездок ответственных представителей Евобкома для личных докладов, получения директив и т.д. Не думаем, что кто-нибудь стал бы защищать необходимость в существовании райкомиссии в качестве передаточного пункта для грузов и денежных средств.

Наше предложение значит - ~~расформировать~~ расформировать Киевскую райкомиссию, приравняв Киевскую губернию к другим губерниям, оставив там аппарат соразмерно с поставленной там работой.

Уполномоченный

У п р а в д е л

Шепетовка Евообществом
ЛЕВЕДЕВУ

164
166

Сообщите немедленно положение
беженцев границе 2699
Эпштейн 30. III. 23.

Киев, Владимирская 49 Евообществом

Оле Давид
30 / 17